# EL POBLE CATALÀ

Any III
Núm... 204

PREUS DE SUSCRIPCIÓ sense participació a la nostra BIBLIOTECA
CATALUNYA Y NACIONS IBÉRIQUES.. 4 pessetes trimestre
PAISOS DE UNIÓ POSTAL..... 9 pessetes trimestre

Barcelona, dimars, 4 de setembre de 1906
REDACCIO Y ADMINISTRACIO: PLASSA SANTA AGNA, 17, PRAL.-TELEFON 723

PREUS DE SUSCRIPCIÓ y a un volum trimestral de la nostra BIBLIOTECA
BARCELONA..... 1'50 pessetes cada mes
CATALUNYA Y NACIONS IBÉRIQUES. 5'00 pessetes trimestre

5 Cts.


## Nord-Amèrica y Espanya

I

Acaba de publicarse'l tractat de comers firmat el primer d'agost pel representant diplomàtic dels Estats Units y per en Gullon.

Els dos governs se fan l'un a l'altre les majors concessions possibles sense'l consours dels respectius Parlaments, y pacten ademés que qualsevulga aventatja que ulteriorment otorguin a terceres potencies, serà adquirida ineludiblement pels contractants.

Aquest tractat mercantil havia sigut anunciat ab grans lloanses, tant dels polítics de la colla avui en el poder, com dels conservadors. Lliberals y mauristes posaven al tractat una auriola d'optimismes dinàstics, considerantlo com un triomf diplomàtic y econòmic dels nostres governants.

Els diaris ministerials y *La Epoca* han fet tot lo possible per enlluernar a la gent senzilla en el curs de les negociacions ab el representant del Govern ianqui. Establint la nostra balansa econòmica ab Nord-Amèrica, han confessat que tenim un saldo en contra de 74 milions y mitg de pessetes, dones importem per valor de 102 milions y exportem solzament per 27 y mitg. Peró rebaixen el 65 milions de cotó pera les nostres industries y els 8 milions de petroli, y s'atenen a les demés xifres, segons les quals la balansa, si bé desfavorable en un milió y mitg, queda en condicions d'equilibri relativament fàcil.

No contents ab això, els diaris dinàstics s'ilusionen ab la possibilitat de donar empenta a la nostra exportació als Estats Units de suros, taps, oli comú, raims, vins, admetlles, minerals de coure y ferro y alguns altres articles. Y *La Epoca* vol deixar entreveure l'esperansa d'exportarhi productes manufacturats, malgrat l'avens de les industries americanes y les dificultats del transport.

Peró es evident, davant les xifres de la balansa, la falsetat dels optimismes de les colles y els diaris de l'actual règim. El novell tractat no es cap triomf, cap panacea, cap desllorigador pera Espanya. No's pot dir d'ell que porti fecondes les entranyes. Si millora les nostres exportacions en un 20 o un 30 per 100, aumentarà les nostres importacions en un 80 o un 100 per 100, saldant la balansa ab un dèficit de més de 100 milions inclòs el cotó, de més de 6 excluint el cotó y'l petroli.

Perquè la positiva realitat té exigencies *més* poderoses y fortes que les millors paraules. Espanya, econòmicament, es un país inconstituit, pobre, endarrerit de més d'un sigle. Els Estats-Units, pel contrari, són un poble meravellosament constituit, riquíssim, capdevanter en tots els ordes de les activitats y del treball. Posats en contacte'ls dos pobles, l'influencia preponderant, l'imperi econòmic, la colonisació pacífica y virtual, mai poden referirse al que té en contra seu les dificultats gravíssimes de l'endarreriment, l'inconstitució y la política. No es d'avui ni d'ahir, es de tot temps la colonisació dels paisos pobres pels que tenen sobrants de capitals y manufactures.

Així nosaltres no'ns hi entusiasmem ni'ns hi embadalim ab el tractat ab el Nord-Amèrica. No hi sabem veure res més que la penetració a Espanya de màquines y manufactures que poden contribuir a entrebancar la nostra regeneració social, xifrada en els esforsos, treballs y enginys de nosaltres mateixos.

Exceptuant el milió escàs de pessetes en taps de suro, els altres 26 y 1/2 de la nostra exportació als Estats Units més ens convenen a Espanya que en mans dels ianquis. El coure, el ferro y els pans de suro deurien elaborarse en el país, aumentant la general riquesa. Y les olives, l'oli comú, els raims y els vins haurien de tenir en les regions espanyoles un mercat urbà prou poderós pera consumirlos. Bastaria, pera lograr això darrer en condicions mil voltes superiors a les sempre precaries del comers llunyà, que la població fos tant densa com ho permeten el territori y les facultats naturals, tan densa com segurament seria si s'aplicassin al treball y la riquesa, a obres públiques, a institucions de benestar y protecció, les enormes somes que cada any devoren els paràssits de l'Estat y les classes improductives de la societat.

L'exemple y l'estímul els podem treure de la gran República que'ns vol portar una petita part dels seus tresors econòmics. Aquest colós no es vell, peró tampoc ha realisat en un dia la seva creixensa portentosa. Va iniciarse com poble agricultor, y es avui principalment industrial y comerciant. De colonia d'Anglaterra ha passat a Estat quals forses regoneixen y respecten les nacionalitats de més antiga y floreixent civilisació. Darrera d'una infancia rodejada de perills, de dificultats y de pobresa, ha conseguit una etat viril d'aventatges, de facilitats mondials, de riqueses. Exportava abans, com avui nosaltres, principalment primeres materies pera'l treball dels altres, substancies alimenticies pera les civilisacions forasteres; exporta ara l'excedent del seu consum amplíssim, sobre tot màquines, manufactures y'ls productes dels seus monopolis naturals.

L'evolució econòmica dels Estats Units podrà donarnos una lliçó magnífica. Al resumirla en aquestes quartilles, aspirem al doble fi de posar el nostre poble en contacte ab els fets y de mostrar com s'es feta, per la feconditat d'una colonia emancipada, la més important ruta d'avensos econòmics que han produit ahora la llibertat, la cultura y'l treball.

J. LLUHÍ Y RISSECH

L'ATENTAT CONTRA STOLYPINE

Un ferit per l'explosió, ab el cap envenat. — Identificació dels cadavres.

## El miting del Comtal

### SOBRESSEIMENT DE LA CAUSA

Ab la natural satisfacció comuniquem als lectors d'EL POBLE CATALÀ l'agradosa nova de que ha sigut sobresseida la causa instruida ab motiu de les denuncies falses relatives al miting celebrat el mes de juliol darrer en el teatre Comtal pera protestar del traslliat dels presidiaris d'Africa a Figueres.

La Sala de vagacions d'aquesta Audiencia ha dictat l'aute corresponent, el qual ha anat precedit del dictamen formulat pel representant del ministeri públic, don Manuel Suárez, y de la consulta feta a la Fiscalia del Suprem per disposició expressa de la llei de jurisdiccions, evacuada favorablement y en consonancia ab el dictamen del senyor Suárez.

Devem fer remarcar la circumstancia de que EL POBLE CATALÀ declarà dies enrera la convicció de que'l sumari havia passat a la Fiscalia del Suprem pera que aquesta resolgués en definitiva la proposta demanant el sobresseiment. Malgrat l'haveria desmentit el fiscal, la nostra informació ha resultat confirmada.

L'aute de la Sala deixa en llastimosa situació als veritables autors d'aquella famosa carta-denuncia publicada en el diari republicà *El Progreso*, quals afirmacions calumnioses ningú ha sostingut davant del jutge.

Y si la gent d'*El Progreso* queda en evidencia, no hi queda menys la d'*El Liberal, en Barcelona*, que no fa pas dues setmanes deia allò de que «*entre los encartados en el proceso sobre el miting del Condal existe el convencimiento de que serán irremisiblemente condenados a dos años y un dia de prisión correccional, pena que para algunos se elevará á tres años...*»

Aquesta vegada han sortit victoriosos la llibertat y la justicia, contra les que per excepció no han prevalgut ni les denuncies dels lerrouxistes, ni la insidiosa mala fe de la gent de *El Liberal, en Barcelona*.

Felicitemnosen.

CRÓNICA DE PARIS

## La neurosi russa

A l'houre que le ciel fume
de sang et d'âmes.
AGRIPPA D'AUVIGNÉ

Diumenge passat me trobava a casa de uns amics que estiuegen a fòra, en una *villa* a cinquanta kilòmetres de París, indret gemat y ombrívol, tocant el marge del Sena ont conflueix ab el Oiser.

Entre la casa y'l riu hi ha un jardí amosaicat, fi, entornat d'arbres fruiters, un d'aqueixos jardins que inviten a esser nen altra volta. A l'extrem la porta de ferro deixa veure'l Sena tranquil y somrient. Enfront, se percebeix una illa rica de vegetació, a la qual els parisencs amics de la rigolada van a saciarse de naturalesa y de joia de viure. De tant en tant se veuen eixos barcos marxants anomenats «guêpes»; o bé canoes-automòvils o barquetes noruegues alteren la quietut de la corrent, una corrent dolsa y suau propria pera fer felissos als pescadors de canya y als banyistes casolans.

De bon matí tots estavem sota un arbre d'una copa amplíssima. Erem més d'una dotzena. L'amo de la casa, un antic bonapartista que desde fa trenta cinc anys diu pestes de la República; la seva senyora, molt devota, que no més té una ambició; esser condecorada y la seva filla, que es feminista y socialista cristiana. Alguns invitats, de diferents caràcters y colors, animaven la reunió. Un jove elegant que aprofita totes les ocasions pera dir que en Jaurès està subvencionat per l'emperador d'Alemanya; una senyoreta, blanquíssima de cara y de trajo, una ànima sentimental, que ha près la vida en serio y quan se posa al piano toca cansons de Montmartre; una senyora vella que té molt paper de l'Estat rus y no més llegeix revistes financieres; un diputat radical que fa enfadar sempre a l'amo de la casa; y després d'uns quants tipus insignificants, se destacava en la presidencia de la taula un *abbé* erudit y bon parlaire, de veu dolsa y insinuant, ab el qual havia jo tingut diferentes discussions fent que'ns tractessim ab extremada cortesia.

Quan tothom estava saborejant un de aquests esmorzars que per esser a l'aire lliure semblen més substanciosos, un criat portà la correspondencia y la premprsa de París.

Ab aquest afany de tot ciutadà que mentres s'entrega a l'amor de la Naturalesa no pot oblidar la febre que ha deixat darrera seu, tots ens llensàrem a pendre diaris, qui *Le Matin*, qui *L'Echo de Paris*, qui *Le Figaro*, qui *L'Éclair*. Obrir els papers, veure en lloc de preferencia la nova de l'atentat contra'l primer ministre de Russia y mirarnos tots ab esguard d'estupor, va esser cosa de pocs moments. Tota la gamma d'exclamacions y de frases anatematisant un acte tant selvatge sortiren profusa y vertiginosament. La senyora de la casa demanava una exterminació de tots els revolucionaris russos. A la tenedora de renda russa li prengué una foguerada que tingué de separarse de la taula, y deia ab frases mitg tallades:—Oh infames!... Com deuran baixar els valors russos demà a la Borsa; no estaré tranquila fins que vegi la cotisació de la tarde!—La senyoreta que creu en Tolstoi y en Pius X se lamentava de les víctimes ignoscentes que un crim tant horrorós produia. El diputat radical, pera donarse importancia, murmurà a l'orella del vell bonapartista: — L'aliansa russa està en perill, ho sé de bona tinta.— L'amo de la casa, que ho veu sempre tot molt negre, digué:—El cambi del Banc d'Estat en un Banc per accions com se diu que s'intenta a Sant Petersburg, es el comensament de la bancarrota russa; anem a la circulació forsosa, a l'inestabilitat del cambi del rublo, a la reducció del dividendo, a la suspensió de pagos, a la crisi més tremenda que pugui haver sofert un poble. Veurem ben aviat com el Parlament nostre s'ocuparà de salvar als grans establiments de crèdit replens de paper rus despreciat y no podent donar l'abast al tenedor francès que'l donarà a cap preu. Quin pervindre pera Fransa!—

El jovenet lluent digué mirant de reull a la senyoreta sentimental, pera veure si l'escoltava: — Desengànyintse, senyors, mentres no's fusellin trenta mil socialistes no anirem bé a Fransa! — Y s'alsava de puntetes satisfet del seu principi.

L'*abbé* esperava que tothom s'hagués desfogat pera llensar una d'aquelles homilies untuoses que produien sempre un efecte excelent en aquell auditori. Ab solemnitat digué:— Es evident que estem en una època de descomposició social; els principis de la Revolució francesa han sigut un verí pera la societat, puix han posat un ideal utilitari terrestre en el lloc de la veritat revelada. Mentres l'home ha considerat que'l suprem objecte de la vida era la virtut pera alcansar la felicitat supraterrena, la societat ha tingut una base sòlida. La raó y la llibertat individuals triomfant desde la Reforma y la Revolució han destruit el fonament moral de la vida humana. La corrent no té aturador; cada individu creientse ab dret als bens y goigs de la terra, la conseqüencia porta molt lluny; del lliberalisme hem passat al Republicanisme ateu, al socialisme, que es l'intensificació dels principis utilitaris, y anem vers l'anarquisme que es l'ultra satisfacció de totes les necessitats y capritxos de l'individu. En un mot, anem al caos.—En aquell precís instant entrà un jove donant encaixades a les senyoretes que al sentir la campana l'esperaven en el llindar de la porta del menjador.— Era un jove rus empeltat de francès que jo havia trobat diferentes voltes a casa dels meus amics. Fill d'uns grans propietaris rurals de Russia s'estava a Fransa seguint cursos desde fa dèu anys; ha comensat moltes carreres y no n'acaba cap; en fi, un model de mals estudiants. La guerra d'extrem-Orient causà la mort d'alguns individus de la seva familia, lo que'l feu tornar enemic acèrrim del tzarisme. Ara la devastació regnant en el seu país l'està arruinant; ell, ab un xic de *pose*, està contentíssim de lo que passa, encara que tingui de quedarse sense res. Això desespera a la senyora que té tant paper rus, la qual no pot veure ni sentir an aquell ser híbrid y fumista.

Totes les mirades se fixaren en el nou vingut, qui comprengué l'ànsia ab la qual esperaven tots que digués quelcom. Ell saludà cerimoniosament a cada hú dels presents, y assentantse entre les dues senyoretes digué ab aquesta veu avellutada, un xic cavernosa, que's troba sovint en la gent de rassa eslava:

—Oh! senyors, es la santa Revolució!—

Això ho deia ab la mateixa unció ab la qual un mujik parlaria de la santa Russia.

La rentista s'abraonà, exclamant:—Com! d'això'n diuen la santa Revolució? Això es una desfeta de canfbals; el terror de la Revolució francesa es cosa de nens al costat de lo que passa a Russia. Es un poble d'*apaches!*—

El rus somriguó y responguó:

—Ells ho han volgut; el poble no té cap fe en el tzar; s'ha vist enganyat y obra sense pietat. Es una disbauxa de crudeltat, ho regoneo, peró es el contracoop de la tirania! Si llegissiu les cartes que rebo de la meva familia y dels meus amics, s'horroritzariau; ja no hi ha govern, els pagesos fan colles y rodegen els castells dels grans senyors, demanen noves condicions de treball; si no'ls contesten ho arrasen tot, y cap a un altre. La dinamita surt de la terra; els assassinats y pillatges se produeixen a qualsevol hora del dia, pels camps y a ciutat. La policia y l'exèrcit són impotents pera reprimirse y moltes voltes cobren una part del diner robat. L'altre dia un regiment de cosacs cantà la «Marsellesa». Les dònes, ab l'inconsciencia que les caracterisa, rivalisen de fanatisme ab els revolucionaris. Tota la Russia està en ebullició...—

Hi hagué un silenci. Després d'exalar un sospir fondo, la senyora financiera pregunta tímidament: — Y quant temps pot durar tot això?—El rus clínic respongué ab la fredor d'un metge que fa un diagnòstic que li es indiferent.—Un parell d'anys.—L'estupor fou general.

—Sí,—afegí ab foc,—es l'anarquia espontánia que precedeix la reconstitució d'un nou estat social. Perquè la revolució russa no es política solament, sinó política y econòmica. El partit revolucionari vol intentar el salt mortal de passar de la proprietat privada a la proprietat colectiva. Pera una operació semblant se necessita un sòtraqueig de tot l'imperi.

—*Ho lograrà?*—pregunta'l diputat radical, a qui preocupa'l problema.

—No ho crec, — respongué'l rus,—es molt provable que aquesta revolució costarà més sang y homes que la guerra de Mandxuria; després de la sangria, reaparexerà la voluntat de viure, y comensarà un nou estat de dret més lliberal y democràtic y que serà la muralla més forta que s'oposarà a la revolució a ultransa...—Y ab sorna afegí, dirigintse a la tenedora de rus:—Aleshores els seus valors tornaran a pujar.—

L'*abbé*, mirantme a mi, digué melífluament:

—Ja ho veuen, vostès que tenen la superstició de la llibertat! Quants crims no se cometen en nom d'ella, com digué madame Roland a l'esser al catafalc! Díguinme si no resulta un mito satànic, una idea que converteix als homes en feres!—

Vaig respòndrel:—No sé qui ha dit que'ls mals de la llibertat ab la llibertat se curen. Me sembla que lo que està passant a Russia es per sentir l'horror d'un règim montat sobre'l despotisme y l'injusticia. Les repressalies horroroses dels revolucionaris russos són el *pendant* dels crims de l'autocracia, obeeixen potser a una idèntica mentalitat, peró són llògics; aquella gent no pot creure en el dret en un país ont aquest no existeix. Es el sistema de Talió! Quan diferent es el país ont el poble expressa la seva voluntat. No oblidaré mai l'impressió fonda que's rebà a l'arribar a Anglaterra ont se té la sensació física de la llibertat. Y aquí a Fransa ont les costums són les més lliures que hi ha en el món, cap de vostès voldria renunciar a les conquestes d'eixa Revolució francesa que vostè ha condemnat fa poc. Hi ha que haver viscut baix un règim d'injusticia y d'arbitrarietat pera apreciar l'espectacle joiós del dret y de la llibertat. L'espandiment de la nostra inteligencia es el plaer més intens de l'home modern. Ah! tots els que són partidaris d'una reacció la voldrien pera altri, peró no per ells; el seu egoisme es el millor homenatje an el nostre ideal.—

L'*abbé* va contestar:—Potser es veritat que malgrat els disgustos que'ns dona una República atea, es un gran plaer sentirse ab ciutadans entre'ls quals la violencia y'l crim político no tenen cabuda y que a lo menos els qui estem a l'oposició tenim el dret de dir lo que'ns sembla just y bo!—

JAUME BROSSA

## De les relacions comercials ab Suissa

Zurich, 29 d'agost.

Aprofitant ma passejada per aquesta hermosa terra de Suissa, he procurat informarme de l'estat de les relacions comercials ab nostre país, y com considero aquesta informació de molta importancia, especialment pera Catalunya, us envio les impressions que he tret de mes conferencies ab alguns negociants de vins, principals interessats en que fineixi breument l'actual estat de coses.

Els comerciants suissos són els que treballen ab major interès el restabliment de l'antic tractat per considerar insubstituibles els tipus de vins que, especials pera la Suissa, han sapigut crear els vinaters de la nostra terra.

Enfront dels comerciants hi ha les societats agrícoles, anant a la devantera les del Valais y del Vaud que són els que tenen els vins blancs, y com els del Penadès són els que li fan la competencia, d'aquí'l seu gran interès pera que'l tractat no's restableixi. Intimament tenen la seguretat de que'l tractat se farà, més o menys depressa y tots sos treballs y activitats actuals són ab l'objectiu de veure si poden retardar lo uns quants mesos a fi de poder vendre l'actual cullita a preus exagerats.

Els tipus de vi *Rosée* y *Penadès Blanc* se vènen aquí com a vins del país, dels que una dotzena de catalans tenen la representació de les principals cases de Vilafranca, Tarragona y Reus. Hi ha, en tota la confederació, altres 70 o 80 catalans també, que tenen la venda al detall ab el nom de vins d'Espanya, y ademés altres 50 o 60 suissos representants d'altres cases espanyoles, principalment de Catalunya.

Aquest nucli que formen tots els representants, es el que treballa desesperadament pera fer desaparèixer l'actual guerra de tarifes, ja que si aquesta persisteix, la seva ruina es completa y absolutament malograts els seus persistents treballs de molts anys pera guanyar aquest mercat.

Tots estan convensuts que la causa es exclusivament la passivitat dels nostres governs, que han vist ab indiferencia aproparse el plas d'acabament del tractat sense emplear cap medi pera sa renovació.

Els vins espanyols pagaven ab arreglo al tractat 3'50 francs l'hectòlitre brut. Pel primer de janer, que va quedar finit el tractat s'equiparà l'entrada als dels demés paisos o sigui a 8 francs l'hectòlitre brut, essent apujats els drets a 30 francs no arribant a 12 graus, el primer de juliol al declararse la guerra de tarifes, ab lo que's comprèn que ara'ls nostres vins quedan en absolut exclusts del mercat.

Si no s'arregla depressa la situació duanera's perdrà l'actual cullita, ja que actualment s'estan oferint els mostos italians y francesos y sempre es un perill pera la nostra producció, el que'ls consumidors puguin acostumarse als productes d'altres terres.

Ab tot, els representants de cases catalanes a Suissa tenen l'esperansa y fins la convicció de que la guerra de tarifes no trigarà a desaparèixer y de que quan menys els nostres vins quedaran ab iguals condicions dels italians y francesos, tant per la necessitat que aquí tenen dels vins d'Espanya com pel crèdit comercial que en aquest mercat han sapigut adquirir les cases catalanes, factor aquest últim, al que's dona aquí gran importancia per contrastar, sembla, ab cases d'altres paisos que ab menys escala s'han fiat en aquest mercat.

Acabaré ab una nota agradable. Alguns dels representants catalans, han comensat a treballar ab èxit a Alemanya y estan esperansats de que abans de pocs anys serà altre mercat importantíssim pera la nostra producció (1).

J. M.

## Tot passant

REPLICA

*El senyor Joan Cañellas, en una carta que'm dirigeix desde* El Progreso, *s'extranya de tenírseles d'haver ab un catalanista. El senyor Cañellas deu esser d'aquells que creuen encara que catalanista y reaccionari es tot hu. Ho sento pel senyor Cañellas. Per si puc ferli'l servei de trèurel del seu prejudici, vaig a citarli dos fets coneguts de tothom, dos fets que són anteriors a la diferenciació del catalanisme en les dues grans branques de radicals y conservadors.*

*L'un d'ells es referent a la tragedia de Montjuic. Els que primer denunciaren les seves monstruositats, els que treballaren primer pera evitarne les conseqüencies, molt abans de que ningú pogués pensar la revisió del procés, car aquest estava encara en curs, foren els catalanistes. A les denuncies dels catalanistes de l'Ateneu, als treballs dels catalanistes de* L'Avenç, *se degué que aquelles monstruositats fossin conegudes a temps; an ells fou degut principalment que la tragedia no acabés ab la mort de tots els que l'instint sanguinari d'aquell tristement célebre fiscal, que demanava an els jutges l'oblit de la justicia, volia fusellar.*

*L'altre fet se refereix a la guerra de Cuba. Qui protestà d'aquella guerra injusta, qui protestà de que s'embarqués a remades la nostra joventut, portantla a morir en la «manigua», per una causa inhumana, contrària al dret y a la llibertat? Els anarquistes, els federals y'ls catalanistes. Tots els altres politics, entonaven mentres tant himnes de la més pura patrioteria.*

*Y si, després d'aquest recordatori, el senyor Cañellas continúa extranyantse de tenírseles d'haver ab un catalanista, per considerar que'l seu llibertaricisme està allunyat en tanta manera del nostre «reaccionarisme», que no pot haverhi entre ells cap relació possible, més extranyat estic encara jo de tenírmeles d'haver ab ell, ara que m'han dit qui es. Perquè ell podrà «no havernos conegut fins ara, ni a mi ni als meus amics d'*EL POBLE, *en cap de les causes justes que han fet suspirar al poble de Barcelona». Més aquesta desconeixença no es culpa nostra. Fresca es encara la campanya feta en les columnes d'*EL POBLE *setmanari, pera aclarir el misteri de les bombes, campanya que,—no ho dic pera alabarmen,—hauria portat l'intervenció popular en els sumaris, de no haverla interrompuda la suspensió de garanties. Ja veu, dones, el senyor Cañelles, que la culpa es seva sinó'ns coneix. En cambi, nosaltres el coneixem de nom fa molt de temps; el coneixem d'aquell tèrbol negoci de les cartes den Lerroux, y una cosa va per l'altra.*

***

*Y parlem del «pacto del hambre». La meva conciencia'l condemna, ja no cal dirho. Peró'l condemni o no'l condemni, tant se val: si existeix existirà de la mateixa manera.*

*Lo que m'extranya que'l senyor Cañellas parli d'ell de la manera que ho fa, car si'l célebre «pacto» perjudica individualment als obrers, en cambi afavoreix la propaganda societaria. Com més atropells, com més injusticies fassin els burgesos, més fàcil serà de moure an els masells que, mentres puguin fer la viu-viu, no senten la llur condició d'esclau. Per què indignarsen, dones? Al contrari: lo que hauria de desitjar el senyor Cañellas, si realment vol la redempció colectiva dels obrers, es que aquests «pactos del hambre» se multipliquessin com més millor, car veientse atacats en la llur vida, els obrers compendrien la necessitat d'associarse, de organisar les forses proletaries, pera la llur redempció econòmica.*

*En cambi lo que es altament perjudicial a la causa obrera, es lo que fan certs pseudo-redemptors, com un que corria fa algun temps per la* provincia de Girona. *Aquest subjecte organisava societats obreres per la costa del baix Empordà y la capital, fentse fonedís al cap d'una temporada, junt ab els diners que en la caixa hi havia. Això si que es perjudicial y desmoralisador, perquè l'engany retreu a tothom, girant els obrers d'esquena encara no tornen a sentir parlar de que deuen associarse.*

*El «pacto del hambre» esperona, pot fer anar a la revolta; peró lo que feia aquell subjecte no porta més que a la desconfiansa, al quietisme. Y podria esser que'l senyor Cañellas el conegués personalment, perquè, si no m'han mal informat, pels temps que aquell individu «operava» en la* provincia de Girona, *el senyor Cañellas hi feia també propaganda societaria.*

***

*Tot lo anterior no té més que una llengera referencia ab el fons veritable de la qüestio plantejada. Peró era necessari dirho.*

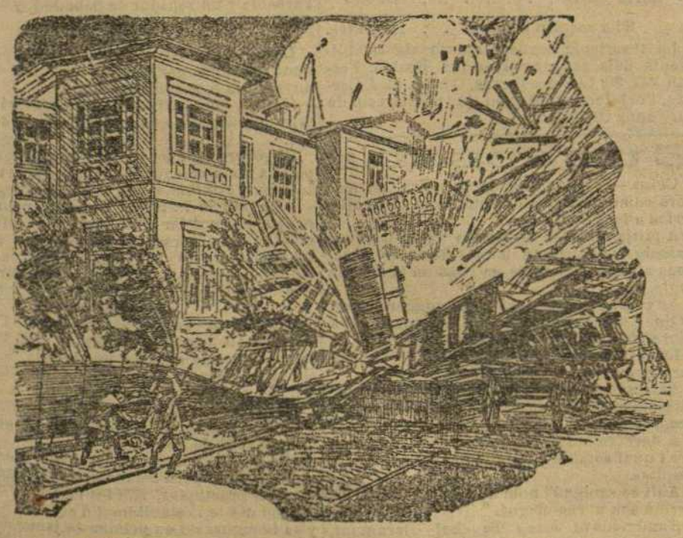
*Anant ara a l'essencia del problema, tinc de fer present al senyor Cañellas que, tant ell com els demés que combaten la Solidaritat barrejanthi la qüestió obrera, confonen a gratcient, de mala fe, dues coses completament distintes: l'acció política y l'acció societaria.*

*Els obrers que entrin a la Solidaritat, no tenen d'anar de brasset ab els burgesos, ni contribueixen a enfortir l'organisació burgesa. No fan més que colaborar separadament, per llur compte, a una obra política de llibertat.*

*Aquesta obra de llibertat, aquesta lluita per la llibertat de Catalunya, no es contraposada en res a les reivindicacions obreres, ni ha de pertorbar la lluita per les reivindicacions obreres. Es senzillament un aspecte de l'obra de lliberació integral que persegueix l'humanitat, un aspecte paralel y complementari de la llibertat econòmica que tracten d'assolir els obrers. Perquè cal tenir present que tanta importancia tenen pera la llibertat absoluta de l'home, les llibertats individuals, com la llibertat econòmica, com la llibertat dels pobles. L'home no es ni pot esser veritablement lliure, si no pot desenrotllar lliurement tots els aspectes de la seva personali-*

(1) Escrita aquesta carta'l convent provisional ab Suissa s'ha firmat entre'ls dos governs; no obstant, les seves manifestacions són interessantíssimes pera apreciar d'una manera justa l'èxit obtingut pel nostre govern, cantat a gran orquestra pels *rotativs* de Madrid, y que en realitat consisteix en la desaparició de la guerra de tarifes, qui sab a costa de què, emperò quedant els nostres vins gravats ab un aument de francs 4'50 per hectòlitre comparat ab els drets que pagaven ab al finit tractat, que ara no's sab a quin preu ens el deixaran renovar.

EL TERRORISME A RUSSIA



L'ATENTAT CONTRA STOLYPINE.—El moment de l'explosió.

EL TERRORISME A RUSSIA

L'ATENTAT CONTRA STOLYPINE.—Regirant les runes despres de l'explosió.

EMPRESA DE POMPES FÚNEBRES
**LA COSMOPOLITA** ANTONI QUINTILLA, Ronda Universitat, 31. — Telefon 1899
Sucursal: Aribau, 17.—Telefon 1269.—Economia en els preus.—Servei permanent

ALS ISTIUEJADORS
Aparells pera tocar el piano
Amphiola, 950 pessetes.
Pianista Spate, 1,000 pessetes.
Pianola Acolian, 1,250 pessetes.
Phanolletta, 1,500 pessetes.
Phonola, 1,750 pessetes.
Phonola, modelo de luxe, 2,000 pessetes
Primera fábrica a Espanya de música pera aparells musicals
3--PLASSA REIAL--3 —— Lloguer de rotllos de música

MARCA PRAT
Bons vins ·· Oli pur
Rambla de les Flors, núm. 16; Telefon 675
Vins y olis del Penadès, de cullita propria
Vins y olis de les principals regions espanyoles y extrangeres
Xampanys y licors del pais y extranger
Diposit general y venda dels vins del Marqués de Mudela

DR. SERRALLACH VIES URINARIES Y APARELLS pera veure l'interior de la bufeta, — Ronda de la Universitat, n.° 33. — De 1 a 2 y de 3 a 6.

Dr. Espinosa de los Monteros Metge del Hospital del Sagrat Cor. Clínica especial de malalties de les VIES URINARIES y de la MATRIU. Consulta pública, Major, 115, Gracia.—Consulta particular, Corts, 625, Barcelona.

PLAQUES ANGLESES CADETT
Nova emulsió ROYAL STANDARD
LES MILLORS Y MÉS SOLICITADES PLAQUES DEL MÓN PER SES CONDICIONS
DE
Rapidesa Transparencia Vigor Finura de gra
Hemogenitat
Resistencia al vel é Inalterabilitat
Representació exclusiva pera Espanya Fernández y Carbonell
COSMOS FOTOGRÁFICO Rambla de Canaletes, 1 — — — Barcelona

FUNERARIA FERRÁN 8—PALLA—8 TELEFON NÚM. 949

RESTAURANT JOSEP VILA TELEFON núm 180
— Economia sens rival. — Carrer de Ferran VII (passatge del Crédit, números 5 y 7) — Abonaments de 60 coberts a 45, 60 y 90 ptes.—Coberts a 2, 3, 4 y 5 ptes.—Servey esmerat a la carta.—Salé pera banquets, casaments y bateigs.

Pérdua En el trajecte de Cornellá a Barcelona s'ha perdut un bitllet kilométric de segona classe. Se prega'l sen retorn, casa Bonet germans, Rambla del Mitg, núm. 3, ont será remunerat.

Dr. E. Perearnau Vies urinaries, (ronyó, bufeta, próstata, etc.), ex ajudant del Hospital Necker de París — Bruc, núme ro 6, pral. (entre Ronda y Trafalgar).—De 11 a 12 y de 3 a 5.

*tal, tant els que són privatius d'ell com els que són patrimoni comú de la colectivitat única a que pertenéixi. Y com avui això no es possible pera'ls catalans, com avui el poble català troba una sèrie de trabes que impideixen el lliure espandiment de la seva personalitat, comensant per la fonamental de veures obligat a rebre tota la seva educació en una llengua que té d'apendre de primer —montruós contrassentit oposat a la tendencia de tota la moderna pedagogia—, els obrers catalans, si com obrers tenen el dever de lluitar pera la llur redempció econòmica, com a catalans tenen també'l dever de colaborar a tot lo que sigui obra de lliberació de la personalitat catalana.*

*Al treballar en aquest sentit, no treballen pera la burgesia: treballen pera ells, que són catalans lo mateix que'ls burgesos, y han de treure profit de les ventatges que's puguin obtenir, lo mateix que'ls burgesos.*

*Y entenguis bé que aquesta colaboració no significa que'ls obrers hagin d'abandonar cap de les llurs reivindicacions. La llur acció política no ha de ferlos perdre de vista l'acció societaria, perquè aleshores llur acció també seria parcial y, per lo tant, estèril pera llur definitiu desliurament. Dintre de la Solidaritat com fèra de la Solidaritat, l'acció de l'obrer ha de tenir dos aspectes: l'aspecte polític y l'aspecte econòmic. Per l'un, té de colaborar ab els burgesos que lluiten per la llibertat colectiva dels catalans; per l'altre, té de lluitar contra'ls burgesos per la lliberació de la seva propria vida. Y encara en el primer aspecte cal fer una distinció: entre'ls burgesos existeixen dues tendencies polítiques completament oposades, la radical y la conservadora, y ja no cal dir que les masses obreres deuen somar llur esfors a la tendencia més avensada. Però sense que això signifiqui que'ls obrers tenen de desinteressarse de la lluita, quan la tendencia radical y la conservadora coincideixen, com ara, en un mateix esfors contra l'enemic comú de la personalitat catalana.*

*Y ara voldria que'm digués el senyor Cañellas, per quin motiu en Junoy ha de perdre l'estima dels obrers, essent solidari d'una Solidaritat que no es feta contra'ls obrers, ni ha de pertorbar l'acció obrera, y per quin misteri no l'hauria perduda anant ab els anti-solidaris, ab aquesta anti-solidaris que pertorben mitings obrers com el del diumenge, solzament perquè en ells se diu lo que no'ls acomoda.*

*J. POUS Y PAGÉS*

# Jocs Florals de Granollers

Diumenge va celebrarse aquesta festa literaria, y l'explendor que va revestir, tant per el mèrit dels treballs llegits com per l'esperit catalanesc que va regnar durant l'acte y la devoció de l'esculida concorrencia que escoltava, han ben compensat del petit triomf que significa per part de qui motiva l'impediment de la celebració dels Jocs Florals l'any passat per la festa de Granollers.

L'arcalde de la vila, en Jaume Estrada y Pagès, declarà oberta la festa y a seguit el president del Jurat, en Ferran Agulló y Vidal, mestre en Gai Saber, llegí son parlament.

Ab precisió de concepte feu una breu historia de nostre renaixement actual comensat en els primers Jocs florals de Barcelona:

. . . . . .

«... y desde aquella primera manifestació de revivalla de la llengua catalana, el conreu de nostre idioma ha informat sempre tots els passos del camí que hem fet pera anarnos atansant a la reconstitució de la nacionalitat catalana y al esfondrament del règim actual.

Desde aquell primer diumenge de maig que senyala la primera fita de nostre revifament, art, industria, comers, tot ha pres nova forsa. L'Historia ha descobert la veritat, l'excursionisme ha descobert les meravelles de sa naturalesa vària, les deixes del seu passat de pedra, y ha arrencat al poble el tresor de la tradició, de la prempsa y la música.

. . . . . .

Y com hem reconstituit l'ànima de Catalunya, anem ara a reconstituir l'Estat.

El gran insult, la gran injusticia de la llei de jurisdiccions ha sigut el punt d'eixida. Revelant a tot bon català la veritat de la política espanyola, ha portat aquesta venturosa concentració que nomenem Solidaritat catalana, aquesta gran forsa sotraquejadora que va empeltantse de regió a regió pera arrunar en un sol dia aquest castell embruixat del centralisme.

Però es endevades. Tot lo humà es providencial: darrera de l'home hi apareix sempre Déu. Fixeuvos en els fets consumats y veureu que sempre resulta lo contrari de lo esperat si desde un principi no's basa en la justicia.

Catalunya triomfará y triomfant salvará a Espanya. Recorra com corrent de vida una sola vibració per tots els pobles ibèrics. L'individu sent sed de llibertat els organismes ansia de vida.

Y'l dia del triomf, quan lliures s'abrassin els homes y lliures s'estimin els pobles, cantarem plegats un gran himne als Jocs Florals de Barcelona, un cant de gloria a la llengua catalana quina renaixensa ha ensenyat el camí de la terra de promissió com un profeta.

Oh llengua catalana, llengua nostra, ànima nostra! Per tu, els homes y els pobles seran lliures, per tu Catalunya portará sa tasca al tresor de l'Humanitat progressiva. Oh llengua catalana, llengua de reis, de savis, de llibertat y d'honradesa, llengua de treball, forta com la rassa y dolsa com el cor, escalenta com l'alegria: que Déu te salvi y ens salvis tu a tots!

Y ara, dames y cavallers, escolteu als poetes; ells són els sembradors de la cullita.»

Un gran espatec de picaments de mans segué a l'hermós discurs den Ferran Agulló.

Seguidament el secretari del Jurat en Ferran Canellas llegí son judici sobre les composicions guanyadores de premis y demés distincions.

Acte seguit se desclogué'l plec corresponent al nom de l'autor guanyador de la Flor Natural.

Resultà escarho mossèn Josep Paradeda y Sala, qui nomenà reina de la festa a na Francisca Alomar y Estrany, a la quina anaren a cercar tres individus de la Junta directiva que l'acompanyaren a son setial entremitg d'entusiastes aplaudiments y als acordes de la orquestra.

La poesia guanyadora de la Flor Natural se titula «L'Idili de les vinyes», lema: «Les muses amen les cansons alternes» (Egloga III de Virgilius).

Heusenaquí l'acabament:

*L'Idili de les vinyes.*

EL CIUTADÀ Y EL VERSMADOR

. . . . . .

—Te volta per companya la quietut sorruda; no tens a part de fèra ni un bras que't doni ajuda.

—Quan les pesants veremes són dures d'aixecà de cada part de vinya m'han allargat la mà.

—Més tu no sabs, oh rústec, ont viu el món que Tu mai has vist el brill de la ciutat hermosa! (gosa)

Damunt l'immensa plana sèu ella ab majestat, les ondulantes aigues dels rius li fan costat y es forta y remorosa d'una remor creixent y l'alta xamaneia l'emboira excelsament.

En sos jardins ombrívols folgadament oberts sobreix la dolsa copa dels regalats placers!...

Oh rústec, tu què'n sabs del món que riu y gosa, si mai has vist el brill de la ciutat hermosa!

—Y tu què'n vols entendre dels ceps arrenglerats y del plaer que dona la vinya que's madura, oh foraster qui portas els llavis resecats y'l rostre malaltís y la mirada impura!

Tu vius a la ciutat ont la dolsó's fa amarga, jo visc entre'ls bancals ont l'alegria es llarga; tu beus en copes d'or el vi d'uns ceps extranys, jo bec a raig de fibla mon vi de quaranta anys!

El primer accèssit a la Flor l'obtingué la poesia titolada «Genessfaca», lema «Y sempre estarem sols?» de don Salvador Llanas y Rabassa.

El segon la que du per títol «Romàntica» lema «Donzella malaltissa, sol d'hivern, etc.» de don Manel Soldevila y Cruixent que llegí ell mateix.

Premi de la Diputació provincial. L'obtingué don Eduard Girbal Juame per un aplec de poesies titolat «Las Vibrantas» de las que se'n llegiren tres, «Comiat matinal», «Messidor» y «Epílec discrepant».

L'accèssit el guanyà don Lluis Tintoré y Mercader per sa poesia «La veu de la campana», lema *Vivos voco*.

El premi de la Cambra Agrícola Oficial del Vallès no s'adjudicà y l'accèssit l'obtingué don Valentí Moragas y Sabatés per son treball «Memoria sobre la manera de celebrar a la vila del Granollers unes grans fires de bestiar».

El premi ofert per *La Veu del Vallès* el guanyà don Manel Ribot y Serra, de Sabadell, per la seva oda *Al vallès*.

El premi ofert pel doctor don Onofre Biada y Viada, rector de Granollers, fou adjudicat a la poesia «La pubilla de Fontfreda» del mestre en Gay Saber don Francesc Ubach y Vinyeta.

El donat per don Miquel Blanxart se l'emportà don Esteve Garrell y Escursell per una «Exposició de medis que podrien emplearse pera conseguir l'engrandiment y prosperitat de Granollers».

El premi ofert per don Gabriel Cuspinera s'adjudicà a la composició n.° 134 «Als dits rosats d'una bella pianista», de don Manuel Pujés.

Obtingué un accèssit don Manel Fontdevila y Cruixent per sa composició «Solitut», lema «A ma germana morta».

L'ofert per don Félix Fages el guanyà mossèn Angel Garriga y Boixader per la poesia «Llevant de taula» de la colecció «Grises», núm. 162 de les rebudes.

L'ofert per don Josep Prats y Ferrer se concedí als sonets «Invalia» y «Coralisa» de la colecció «Conexenses», de don Joan Llongueras, de Terrassa.

El premi XIII, musical, ofert pel senyor marquès de Santa Isabel fou concedit a l'«Aplec de melodies populars catalanes», lema «Per l'art y per la terra» de don J. Sancho Marraco.

El premi de don Domingo Roca y Tarruella fou concedit a la poesia «La princeseta» del Mestre en Gai Saber don Josep Franquesa y Gomis.

Els demés premis quedaren deserts o no s'adjudicaren.

Les composicions del tema musical foren cantades per la distingidíssima senyoreta Na Sara Bigas y acompanyades al piano per Na Montserrat Maspons y Camarasa.

El parlament de gracies el feu don Armengol Carreras y Miró en eloqüents parrafades y elogiè tant hermosa festa l'arcalde de la vila.

# Moviment autonomista

**Les dames catalanes.**—El dimars vinent, dia 11 de setembre, aniversari de la pèrdua de les llibertats catalanes, la comissió de dames catalanes, organisadora de l'homenatge an en Rafel de Casanova, farà dir una missa en sufragi dels ardits defensors de Catalunya, en l'iglesia dels Sants Just y Pastor.

L'hora serà la de les vuit.

—

**Inauguració de l'«Aplec Autonomista» de Roses.**—Hem rebut la carta següent, que ab gust publiquem:

«Senyor Director d'EL POBLE CATALÁ.

Molt distingit senyor nostre y company en catalanisme:

Volentnos en l'impossibilitat de convidar particularment a tots els periòdics y entitats nacionalistes de la terra a l'acte inaugural del nostre «Aplec Autonomista», que tindrà lloc el proper dia 8 del mes que som en aquesta vila empordanesa, y desitjant que'l nostre primer acte oficial sia una estreta abrassada de germanor a tots els elements que treballen pera l'autonomia de Catalunya, sia quina sia llur manera de pensar y sentir en materies religioses, polítiques y socials, vos preguem la publicació d'aquesta lletra en el diari de vostra honorable direcció pera que així arribi a coneixement dels interessats.

Ja ho saben, dones, tots els ardits campions de la nostra llibertat: l'«Unió Catalanista», que accepta la presidencia de l'acte, acullirà ab goig y alegria als qui no's fassin sords a la nostra crida.

Ara mercès y accepteu la més cordial salutació de l'«Aplec Autonomista» de Roses.

Primer de setembre de 1906.—El Secretari, *Joaquim Cufí*.»

—

**Conferencia a Vilafranca del Penadès.**—El «Foment Autonomista del Penadès, està organisant pera la pròxima tardor una tanda de conferencies que aniran a càrrec de distingides personalitats de l'autonomisme català.

Així que quedi acordat en definitiva el plan que's seguirà, donaran a conèixer els noms dels conferenciants, els temes escollits y altres detalls que faran atractius de debò els actes del «Foment».

**Tarragona.**—S'estan ja ultimant tots els preparatius pera la celebració de la vetlla necrològica que en recordansa de la pèrdua de les llibertats catalanes, a l'onze de setembre de 1714, han organisat els elements de l'«Associació catalanista» y'l «Centre nacionalista català», y que tindrà lloc el prop-vinent diumenge dia 9 de setembre.

La reputació dels oradors que deuen pendre part en dit acte, fa esperar que aquest serà un dels més importants dels que d'aquesta índole se celebraran a Catalunya.

—

**Circol Regionalista de Sant Jordi.**—Se'ns prega l'inserció de les següents ratlles:

«Aquest Circol, desitjant honrar la memoria dels que moriren defensant les llibertats de Catalunya, ha acordat fer celebrar, en sufragi de les ànimes dels heroics defensors, una missa de comunió al ofertori.

S'anunciarà oportunament l'hora y l'iglesia en que's celebrarà.»

—

**«La Nació Catalana».**—En commemoració de la pèrdua de les llibertats de Catalunya, el dia 11 del corrent tornarà a publicarse l'antic periòdic *La Nació Catalana*, portaveu d'elements radicals del catalanisme.

Sia benvinguda.

—

**Centre Autonomista de Dependents del Comers y de l'Industria de Barcelona.**—Abans d'ahir, dissabte, quedà definitivament instalat en el seu nou local del carrer Comtal, núm. 35, principal y baixos, el cada dia més important Centre Autonomista de Dependents del Comers y de l'Industria.

Al veure l'animació y l'entusiasme que regnava entre'ls molts socis que ab la satisfacció conseqüent recorrien les nombroses y ben combinades dependencies del seu nou y grandiós hostatge, ben prompte s'adquiria la cortesa de que la dependencia mercantil y industrial de Barcelona no trigarà gaire en trobarse aplegada en totalitat al redós de aquesta benemèrita entitat que tant ardidament treballa, a la vegada que pel millorament moral y material de sos associats per medi de l'instrucció y l'educació, pel progrés y la llibertat de nostra terra, predicant les salvadores idees autonomistes.

Com a dato confirmatiu de nostra impresió, mereix citarse que segons ens digué un individu del Consell directiu, del dia 29 del finit agost fins ahir, dia 2, havien ingressat 56 socis nous.

Rebi nostra més coral salutació d'encoratjament tant benemèrita entitat, y avant sempre en sa hermosa obra de cultura, llibertat y progrés.

# Tribunals y jutjats

**Audiencia.** — Ahir se varen celebrar a la Sala de vagacions, presidida pel senyor Stern, ajudat dels magistrats senyors Sancho y Linaza, dos judicis orals pera veure y fallar les causes instruides contra dos individus pel mateix delicte d'atentat a l'autoritat.

El primer celebrat fou contra Sebastià Oliver, a qui acusava'l fiscal d'haver pegat a dos guardes municipals de la ciutat de Vic, els quals el varen fer sortir, junt ab un altre subjecte nomenat Vicens Marín, del cafè Nou de la Rambla de dita població, per promoure escàndols a causa d'haver begut una mica massa.

El fiscal senyor Brososa, després de la prova, que resultà molt contradictoria, va modificar les seves conclusions en el sentit de considerar a l'Oliver com autor del delicte de resistencia a l'autoritat ab l'atenuant de ubriaguesa no habitual, per la que demanà pera l'acusat la pena d'un mes y un dia de arrest major y 125 pessetes de multa, ab lo que va conformarse l'advocat defensor senyor Figueroa, per lo que's va donar per acabat el judici, que va quedar clos pera sentencia.

—

En l'altre celebrat va sentarse al banquet, un súbdit rus d'un nom molt recargolat, com pot veure'l llegidor: Akirth Reskaforich Malakoff, acusat del mateix delicte que'l que's va veure en l'anterior, d'atentat a l'autoritat, per haver agredit el dia 2 d'abril d'aquest any a un municipal que a preus de l'amo d'una taberna del carrer de Pujades, cantonadal de Cerdenya, el va treure de l'establiment per esbarriar la concurrencia ab sos crits y escàndols.

El fiscal, que fou també'l senyor Brososa, va demanar pera l'acusat la pena d'un mes y un dia d'arrest major y 125 pessetes de penyora, ab les accessories y costes corresponents, per considerarlo autor del delicte—com hem dit—de resistencia a l'autoritat ab l'atenuant d'ubriaguesa.

L'advocat defensor don Enric Gal, va conformarse ab les peticions del fiscal y el judici va quedar també clos pera sentencia.

—

**La sentencia del darrer Consell de guerra.**—L'auditor de divisió don Pau del Rio y Lumbreras, que exerceix accidentalment el càrrec d'auditor general de guerra, per trobarse ausent, en us de llicencia, el de dit empleu efectiu, don Ramón Pastor, ha emitit ja dictamen respecte a la sentencia dictada pel Consell de guerra d'oficials generals, celebrat darrerament a la caserna de Roger de Lluria d'aquesta ciutat contra'ls amics que enviaren telegrames de Mora de Ebre y Sant Feliu de Guixols, de quina celebració ja'n donàrem compte extensament.

La sentencia acompanyada de dit dictamen ha passat al capità general don Arseni Linares, el qual resoldrà la mateixa.

—

**Senyalaments.**—Pera avui està senyalada la vista d'un incident provinent de la causa seguida contra un tal Majó pel delicte de coaccions y falsetat. Informará l'advocat senyor González Vilart.

—

**Criminalitat d'ahir.**—El jutjat de l'Universitat va instruir durant ea darrera guarda unes vint diligencies per diferents conceptes com furts, lesions, estafes y altres, entre ells la del crim (?) de la Barceloneta y la mort natural ocorreguda a la farmacia Font, del Passeig de Gracia, d'un vei d'Arbós.

—

**Crides judicials.**—El jutge d'Instrucció de Lleida crida a Marcel·lí Cazorro; el del districte de les Dressanes, d'aquesta ciutat, a Josep N. (a) Canela; el de la Barceloneta, a un subjecte anomenat Tomasini; el de la Concepció, a Josep Pavia N., Joan Sala N., y als hereus de don Ignasi Canyellas y Padró; el municipal de la Barceloneta, a Jaume Martinell, y'l de Llotja, a Màxim Lòpez, Lluís Miró, Eduard Amador y Manel Biosca.

# Qüestions obreres

**Institut Obrer Gracienc.**—Diumenge va celebrar l'acte del repartiment de premis als alumnes que allí reben l'instrucció.

El president de l'Institut don Pau Oliva va cedir la presidencia al senyor arcalde accidental y regidor per aquell districte don Albert Bastardas, al qui feien costat ademés de la Junta diverses delegacions d'Ateneus Obrers, societats obreres y representacions de la prempsa.

El secretari don Joan Martínez va llegir una detallada Memoria donant gracies als protectors de l'Institut.

El mestre don Joan Miró va llegir el discurs inaugural del curs.

El noi Bonet y la nena Tapia varen pronunciar dos discursos.

Després se procedí al repartiment de premis. N'obtingueren en la classe elemental diurna: dos primers premis, y sobressortints, tretze notables, vintivuit bons y dinou aprovats; en la nocturna, quatre sobressortints, nou notables, tretze bons y dos aprovats. Ademés obtingueren premis d'honor alumnes de francès, teneduria, dibuix, música y pintura.

Acte seguit l'arcalde, parlant en català, feu un bell discurs. Elogià l'Institut per sos afanys en pro de l'ensenyansa, element indispensable en tota democracia. Enaltí'l civisme que no es res més que'l compliment del dever. Feu una dura crítica de l'estat de l'ensenyansa a Espanya, ont es tant preciós enfortirse pera la lluita per la vida. El poble—digué—en tots sos caràcters supleix les deficiencies de l'ensenyansa oficial.

Hi ha que preocuparse de l'instrucció que es la base de la verdadera democracia.

Recordà'l darrer pensament de Washington «instruiu al poble», de qual precepte'l Nord d'Amèrica n'ha reculit el llegat, causa de la prosperitat de la República.

Enlairà l'importancia de l'ensenyansa elemental y les escoles d'arts y oficis, acabant el seu eloqüent discurs ab merescuts elogis a la Junta de l'Institut.

El senyor Ricord, membre del Jurat d'examens, alabà la cultura popular y demanà a tots l'apoi pera aquestes obres, dient que hi han pocs analfabets a Catalunya y que devem procurar que n'hi hagin menys.

Un company nostre de Redacció allí present va dir quatre paraules enaltint la missió de l'Institut y oferint el concurs del diari pera la cultura popular.

El senyor Crusat va donar consel·ls als nois enaltint l'instrucció com antídot del vici. S'oferí a la Junta en nom de la Societat Barcelonina d'Amics de l'Instrucció.

El president senyor Oliva explicà'l caràcter de l'Institució y sos propòsits. Digué que la casa reial ni va contestar a la petició de premis, cosa natural en governants de cervells atrofiats.

A l'acte va assistirhi nombrosa concorrencia que aplaudí els discursos pronunciats.

●

**Instrucció obrera.**—L'Ateneu obrer «Centre Familiar Instructiu y Recreatiu de Les Corts» (Provensa, 156), celebrará examens generals els dies 9 y 10, al matí y tarde, dels alumnes del passat curs que han seguit les asignatures de párvuls, elemental, superior, especials y francès.

Agraim l'atenció que la Junta ha tingut al convidarnos als mateixos.

●

**Bis obrers guarnicioners de cotxes.**—Una comissió de treballadors d'aquest ofici han presentat al governador les noves bases, de que donàrem compte.

Quan s'hagi fet el repartiment total als patrons, aquests seran cridats pel governador a son despatx, a fi d'impedir que'l dia 7 els obrers tinguin de recórrer a la vaga, que adoptaran si no són atesos.

●

**Junta provincial de Reformes Socials.**—El gremi de patrons barbers de Vilafranca del Penadès ha presentat davant la mateixa un recurs de queixa contra dos patrons que s'excedeixen en llurs establiments de les hores acordades pels diumenges.

—El Centre Industrial de Pastissers y Confiters de Barcelona, ha presentat un recurs de queixa contra la Junta local pel suposat rigor en l'imposició de les penyores als establiments en que's faltava a la llei del treball dels menors.

Es de creure que la Junta *provincial* desestimará amdós recursos y farà cumplir les lleis de caràcter social.

●

**Unió local de Societats Obreres de Barcelona.**—Aquesta corporació ens ha enviat la següent convocatoria:

«*A les Societats Obreres.*—La Comissió organisadora del miting de solidaritat a favor dels obrers del Nort y dels presos per delictes d'imprempta y d'opinió, a totes les Societats obreres, adherides o no a dit acte, conviden a una reunió pública de delegats pera donar compte dels treballs realisats; y davant dels fets succehits en el miting avui celebrat, consideren com un dever de dignitat obrera, el continuar aquests treballs fins a conseguir sia un fet pràctic la solidaritat que deu el poble català als dignes germans del Nord, així com a tots els homes que par llutes com aquestes estan injustament empresonats.

L'acte tindrà lloc el dimecres, dia 5 del corrent, a dos quarts de dèu de la nit en el carrer de Tallers, 45, segon, interior.—*La Comissió*».

Barcelona, 2 setembre 1906».

●

**Reunió obrera.** — La Societat d'oficis barbers de Barcelona celebrará aquesta nit a les dèu reunió general en son domicili, Escudillers, 19, primer.

●

**Moviment cooperatiu.**—Ahir dilluns se va obrir pera'l públic la primera farmacia de les que ha organisat la «Societat Cooperativa de Farmacies populars de Barcelona», instalada en el carrer d'Escudellers Blancs, número 1.

Està a són davant com a facultatiu, el llicenciat don Tomàs d'Armiñana.

L'instalació de la botiga es senzilla y elegant al mateix temps. Compta ab un bon proveit laboratori y magatzem d'articles farmacèutics.

Mentres durin les gestions pera esser considerada com a Cooperativa, serveix al públic, no sols ab notables rebaixes, sinó donant bons pera'l repartiment de beneficis.

Aquesta nova institució serà de bons resultats pera la classe treballadora, germanats y cooperatives, que ab economia obtindran articles y medicaments verdaderament purs.

Desitgem prosperitats y amplitut d'acció a la Cooperativa de Farmacies Populars.

## Suscripció de les dones catalanes

pera de fear una corona an en Rafel Casanova, el 11 de setembre

| | |
|---|---|
| D.ª Eularia Forment de Vinyals. | 2'00 Ptes. |
| » Maria Turull de Barceló. . . | 2'00 » |
| » Maria C. de Rosich. . . . . | 2'00 » |
| » Antonia Rovira. . . . . | 2'00 » |
| » Concepció Coca. . . . . | 1'00 » |
| » Joana Gelpí de Bosch. . . . | 1'00 » |
| » Teresa Bosch y Gelpí. . . . | 1'00 » |
| » Sofia Gurina de Guasch. . . | 2'00 » |
| » Farranda Planas de Pajas. . | 1'00 » |
| » Maria Serra. . . . . | 1'00 » |
| » Agna Maria Gambús Ballvé. | 1'00 » |
| » Mercè Pilar de Gay. . . . | 1'00 » |
| » Maria Ferrer. . . . . | 0'50 » |
| S'ha recullit fins ara. . . | 17'50 Ptes. |

La suscripció segueix oberta als establiments dels senyors: Joaquim Rosich, Ferran VII, 30; Llorens Torras, Carme, 16; J. Cardús, Portaferrissa, 10, y en l'Administració de EL POBLE CATALÁ.

# Successos

**Crim.**—Seguint la tanda de crims, en mal hora comensada, hem d'apuntarne un de misteriós a la Barceloneta.

A mitja nit del diumenge va trobarse al Passeig Nacional un home moribond, y segons alguns testimonis, se vegé un home que fugia.

Auxiliat el ferit, morí sense poguer parlar, lo qual, afegit a que no duia cap document a sobre, va deixar el fet en la penombra.

La ferida se diu que es d'arma de foc, encara que no's troba la bala.

Ahir va esser detingut un subjecte per sospites de si podria esser l'assassí. Se'l llibertà després, perquè no resultà res contra d'ell.

A darrera hora se'n detingué un altre, sobre'l qual sembla que's fonamenten més les sospites.

Anit se sapigué'l nom del mort perquè un germà seu el regonegué.

S'anomenava Josep Sanchul Claramunt, tenia trentaun anys y vivia al carrer de Mitgdia, 14, tercer.

**Nena morta.**—Al carrer de Sant Sebastià (Sant Gervasi) un carro va atropellar a la nena Mercè Gassol, de set anys, ferintla tan greument, que morí tot seguit.

**Topada.**—Un tramvia de la General y un automòvil de «La Catalana» toparen ahir a la tarde en el passeig de Gracia.

El tramvia rebé alguns danys.

**Carro volcat.**—Al carrer de Sant Antoni d'Hostafrancs va saltar la roda d'un carro, volcant y arreplegant a sota a Rosa Bordas, Josep y Eduard Anglès Bordas, y Galeb Martín López. Tots quedaren ferits lleuments, excepte la Rosa Bordas que va rebre un nyanyo fort.

## REGISTRE CIVIL

*dels dies 2 y 3 de setembre de 1906*

DEFUNCIONS: Domingo Torras, 56 anys.—Carme Foleh, 68.—Josepa Jover, 18.—Francesca Torreyas, 4.—Joan Llobet, 30 d.—Joan Boada, 51.—Florencia Bono, 27.—Margarida Faure, 10 m.—Ignasi Balte, 19 m.—Carme Pascual, 1 m.—Dolors Martínez, 1 m.—Bernardí Peralta, 49.—Josepa Moncull, 42.—Concepció Cabra, 32.—Vicens Talens, 4.—Lluís Domingo, 56.—Maria Ferré, 80.—Juli Aubuy, 34.—Eulalia Marineé, 72.—Joan Simó, 5 m.—Josep Deu, 11.—Felip Campmany, 55.—Joan Avellaneda, 1 m.—Francesc Masuans, 25.—Manuela Benaiges, 53.—Eugeni Viller, 28.—Josepa Sans, 35.—Lluís Flaquè, 60.—Joan Pepiia, 3 d.—Julia Forés, 10 m.—Jaume Gassó, 3 m.—Antonia Guitart, 3.—Josep Rivas, 41.—Ramona Roger, 32.

NAIXEMENTS: Nois, 18.—Noies, 10.

GASTAMENTS: 4.

# Informació de Barcelona

**El temps.**—Va seguint igual: d'un dia a l'altre poca diferencia hi ha. Ab tot, ahir va sembiar baixar una mica la temperatura, degut sens dubte a l'estat incert del cel el dia anterior y l'haver ja entrat a les darreries de l'estació.

L'observatori meteorològic de l'Universitat marcà ahir les següents observacions, a les vuit del matí y a les tres de la tarde, respectivament: barómetro a 0° y al nivell del mar: 765'30 y 764'88; temperatura a l'ombra, 26'3 y 27'0; direcció del vent, S. E. y S. S. E.; humitat relativa, 62 y 58; estat del cel, nuvolós y asserenat; classe de nuvols, C. K.; cantitat de nuvols, 0'6 y 0'3.

En les vintiquatre hores: temperatures: *màxima*, sol, 36'0; ombra, 28'0; *mínima*, ombra 20'5; reflectada, 18'0; velocitat del vent, 18 k; aigua evaporada en m. m., 4'23; pluja en m. m., 0'00.

—

**Homenatge an en Bastardas.**—Els firmants de la carta insertada ahir, proposant la celebració d'un banquet popular com homenatge a la brillant gestió del Sr. Bastardas en l'Arcaldia de Barcelona, ens preguen fem avinent que desisteixen de la seva idea, y en cambi inviten al poble de Barcelona, a sotscriure un missatge en honor de tant ilustre ciutadà y com a protesta per l'instrusisme del poder central en els assumptes en que la voluntat y conveniencia de la ciutat deuen esser sobiranes. An aquest fi s'admeten firmes en *La Publicidad*, EL POBLE CATALÁ y en altres periòdics y entitats.

—

**Govern civil.**—En aquestes oficines s'han rebut les següents comunicacions:

*Mossos de l'Esquadra.*—Els de Masnou diuen que detingueren a dos subjectes acusats d'un furt d'espardenyes.

Els de Mollet participen que l'exprés de França va matar a un home de seixanta set anys y d'ofici pagès.

*Guarda civil.*—La d'Igualada dona compte de la detenció d'un individu reclamat pel Jutjat.

S'ha rebut també una comunicació de l'arcalde de Granollers, dient que no's jugarà en aquella vila durant la Festa major.

—En el Govern civil s'han rebut quarantanou recursos d'alzada contra'ls repartiments d'arbitres de Sant Esteve Sasrovires.

—Ahir visità el governador civil al cònsul general y vis-cònsul dels Estats Units.

—Visitaren ahir al senyor Manzano una comissió de la Mutua d'Industrials mecànics y metalaris; el diputat provincial senyor Moret; l'arcalde y un regidor de Sabadell, y'l senyor Sanllehy.

—

**Lo policia.**—Ahir a la tarde un polissón donà una forta garrotada a un home de vint anys, en la plassa d'Espanya.

El ferit fou auxiliat en el dispensari d'Hostafrancs, donantse compte al jutjat de l'agressió.

El governador ha promès castigar al mal policia ab la cessantia, ademés de les responsabilitats criminals en que ha incorregut.

—La policia va intervenir ahir en unes menasses, en auxiliar a un home que quedà ferit al caure del tramvia y a un altre que sofrí un atac de nirvia a Sant Andreu, en un establiment d'una casa de mal viure del carrer de Valldonzella y en la denuncia d'un furt.

—

**Classes de Taquigrafia.**—En el Foment del Treball Nacional, Plassa de Sta. Agna, 4, s'obrirà un nou curs de taquigrafia, sistema Garriga, a càrrec del professor don Sebastià Farnés, el dia 12 d'octubre vinent.

Les classes seran diaries, de dos quarts de set a dos quarts de vuit del vespre, y acabarà el curs el 31 de desembre.

Les condicions pera l'inscripció dels nous alumnes, tant pera les classes teòriques com pera les pràctiques, són les mateixes que regeixen desde l'establiment d'aquesta càtedra y sa inauguració en primer de janer de 1903.

En la mejordomia del Foment del Treball Nacional queda oberta la llista d'inscripció

de nous alumnes, que's tancarà definitivament el dia 30 de l'actual.

Las classes pràctiques continuaran a la mateixa hora que en els cursos anteriors.

**Recepció.**—Aquest matí, a las dèu, se farà la recepció oficial de las obres del desembarcader de viatgers, acabat de construir per la Junta d'Obres del Port, en la porta de la Pau.

L'enginyer de las obres, el senyor Magriñá y altres senyors de la Junta, se reuniran a l'hora esmentada en las oficinas facultatives y d'allí se n'aniran a veure'l nou edifici.

Segurament s'inaugurarà pels voltes d'octubre o novembre.

**Festes a Canet de Mar.**—Pera facilitar la assistencia a las festas que en honor de la Mare de Déu de la Misericordia se celebraran a Canet de Mar, la companyia dels ferrocarrils de Madrid a Saragossa y Alacant, ha acordat establir bitllets d'anada y tornada de segona y tercera classes a preus reduits, desde diversas estacions de la Xarxa catalana a la de Canet y retorn.

L'expendició dels bitllets tindrà lloc els dias 7, 8 y 9 de l'actual, servint pera tornar durant els dias 7, 8, 9 y 10.

**Cansoner popular català.**—Hem rebut el nombre cinquanta vuit d'aquesta notable col·lecció, el qual conté la lletra y tonada de la cansó «Del mal río» y ademés curiosas notas folk-lòriques sobre la mateixa. Agraïm l'obsequi als editors.

**Caixa de pensions y estalvis.**—Durant el passat mes d'agost la Caixa de Pensions pera la Vellesa y d'Estalvis, ha rebut per imposicions la cantitat de 83,759 pessetas, de las que corresponen a la secció de pensions 5,557.

Durant el mateix mes ha pagat per reintegres d'estalvis y per pensions, 35,343 pessetas.

El total de reserves corresponents a las operacions en curs, era en 31 d'agost 788,045 pessetas.

**Festes a Sant Gervasi.**—El Centre Autonomista d'aquesta barriada ha organisat un esculit aplec pels dias 8, 9, 10 y 16.

La nit del dia 8, vigilia de las festes, se donaran representacions teatrals.

Als entreactes hi haurà concert en els jardins, que estaran illuminats a la veneciana.

El dia 9, al matí, gran tronada, repartiment de bonos als pobres de la barriada. Festival als jardins y ball de rams, ab una distingida orquestra. A la tarde, se descobrirà una llapida a la memoria del doctor Robert y després hi haurà concert per l'Schola Orpheònica. A la nit gran ball de saló.

El dia 10, a la nit, se representarà l'drama de l'Iglesias «El cor del poble», acabant ab un ball de nit.

Als entreactes hi haurà concert en els jardins, illuminats.

El dia 16, a la tarde, *Festival infantil*, y a la nit funció teatral, donant fi a las festes un ball de societat, que executarà una nodrida orquestra.

**Academia de Taquigrafia de Barcelona.**—Aquesta corporació inaugurarà tres cursos gratuits de tant útil art el dia 20 del corrent; un pera senyoretes, de set a vuit de la nit y dos pera homes, de set a vuit y de nou a dèu de nit. Las classes seran en dias alternatius.

En la secretaria de la Corporació s'admetran matrículas de set a vuit y de nou a dèu de la nit, tots els dias feiners.

**Pels automovilistes.**—Ab objecte d'evitar la repetició d'accident desgraciats, han sigut colocats dos pals indicadors a la carretera de Tarragona a Barcelona.

Dits pals s'han colocat cent metres abans y cent metres després del kilòmetre 10,500, ab l'objecte d'advertir l'existencia d'un *canivean* perillós pera'ls automovilistes a quin efecte ademés de la senyal usada a Fransa pera indicar l'existencia d'un *canivean*, s'ha pintat ab lletres rojes sobre fons blanc, la següent inscripció: «Automovilistes, Precaució. *Canivean*.

**D'Instrucció pública.**—El Rector de la Universitat ha firmat els següents nomenaments de mestres interins: de Calaf, donya Antonia Nogués; de Castellvei, don Abdó Almira; de Tremp, don Antoni Socoro; de Begudà, don Ricard Terrusola, y d'Hostalric, don Artur Alvarez.

**Comissió Provincial.**—La secció de Foment de la Comissió provincial ha despatxat els següents assumptes:

Prorroga pera l'acabament del servei de acopi de material pera'ls kilòmetres del 1 al 7 de la carretera de Moncada a Terrassa y a Sant Cugat del Vallès.

Recepció de l'acopi de material pera'ls kilòmetres del 1 al 17 de la de Manresa a Granollers.

Comptes de l'inversió del donatiu a l'Universitat, corresponent a l'any 1905.

Prorroga pera l'acabament del servei de acopi de material pera las seccions 2.ª y 3.ª de la carretera de Sant Sadurní de Noia a Sentmanat.

Inscripció d'un aprofitament d'aigües del riu Tordera, a Santa Maria de Palautordera, solicitada a nom de la societat Turuguet y Tey.

**D'Hisenda.**—A la Delegació s'hi constituiren ahir dos dipòsits: Un de 500 pessetas, don Cinto Boada, y un altre de 942, l'empresa Allende Casanto y Bonet.

—La Dipositaria ha senyalat pera avui las següents pagues:

A don Jaume Santamaria, 10,463'58 pessetas; a don Joan Roldan, 7,135'05; a don Joan Romanach, 5,495'29; a don Joan Casanovas, 7,447'83; a don Ramon Safa, 4,757'79; a don Josep O. Rafel, 33,102'26; al quefe de telègrafs, 234'42; al president de l'Audiencia, 7,000; a don Joaquim Rosal, 6,488'09; a don Josep Puig, 3,788'65; a don Josep Aguilar, 6,522'83; a Navegació y Industria, 12,730'77; a don Enric Fort y a don Manel Liminana, 764'57; a don Frances Pons, 27'86; a don Vicens Bosc, 5,358'50; y a Suthi Zingg y Marcet, 496'50.

**Cereals.**—Arribadas dels dias 1 y 2 de setembre:

Per l'estació de Fransa, 27 vagons de blat, 2 de cibada, 3 de fabes, 9 d'ordi y 8 de farina.

Per l'estació del Nord, 88 vagons de blat y 6 de farina.

**Secció religiosa.**—*Sant del dia.*—Sant Moisès, profeta; Rufí, Silva y Vitali, nens martirs, Marcel, bl. y m.; Marian, diá. y confessor; Rosalia, vg.; Rosa, vg. y monja; Ida, viuda.

*Quaranta hores.*—Avui seguiran a l'iglesia de Religiosas de Santa Maria de Reparadora. (Afxample). Horas de Exposició: de las nou del matí a las set de la tarde.

*Cort de Maria.*—A la Mare de Déu dels Dolors, al Bonsucecés.

# INFORMACIONS telegráfiques y telefóniques d'EL POBLE CATALA

## Informació de Madrid

*3, a les 0'30 matinada*

**Incendi y esglai general**

Aquesta tarde hi ha hagut a Bilbao gran alarma al saberse que cremaven las montanyas a quina falda hi ha Santurce y aprop el polvorí.

La població ha sigut precipitadament abandonada en mitg d'un pànic horrible; els estiuejadors fugiren carretera amunt.

Se consegué dominar el foc y s'restablí la calma y renaix la tranquilitat.

*3, a les 10 matí.*

**Aquell «terreno», fins per fer broma**

Las declaracions que feu ahir en Gullón a San Sebastián y que transmeterem anit han sigut objecte de grans comentaris y alguns periòdics fan brometa sobre la dita de que'l ministre d'Estat havia exigit an en Navarrorreverter aclaracions que tal vegada portarien una qüestió sobre'l *terreno*.

### "Dimes y diretes,,

**Conferencia ab en Navarrorreverter**

El mateix periòdic les emprèn contra'l senyor Gullón, remarcant la decissió tacita del ministre d'Estat denegant l'autorisació d'un tercer plenipotenciari comercial pera la negociació a Suissa, entenent que això significa al menys una obstrucció directa per part den Gullón.

El ministre d'Hisensa ha fet als periodistes manifestacions de coral afecte envers el ministre d'Estat.

Ha dit que comprèn perfectament la molestia que 's suposa que sent el senyor Gullon, puix aquest ha tingut activissima part en las negociacions del tractat de Suissa.

«Sens dubte—ha dit en Navarro—algú ha ignorat que tot tractat té dues parts: una mercantil y l'altre diplomàtica.

El senyor Gullon ab molt bon criteri, ho ha recordat y ha fet notar l'important intervenció que ha tingut el ministre d'Estat en aquest assumpte.

»Es completament absurde suposar que en Gullón pogués ignorar res, per moltes raons.

»Quan se celebrà l'últim Consell de ministres, jo vaig exposar tot lo que hi havia sobre l'assumpte, y ademés vingué a saludarme 'l senyor Gullón a l'estació d'Irún, y allí li vaig donar compte de la marxa de las negociacions que estava fent.

»He de manifestar ademés que la part diplomàtica se feu ab molta rapidesa ab la competencia que en Gullon ha acreditat sempre en tals materies.

»Nostres relacions són coralíssimes.

»Ahir mitjansaren entre nosaltres dos telegrames y avui n'hi he enviat un y ademés li he escrit una carta.»

Y en tò de broma, afegí:

—Jo li he enviat dues bales... de cotó, y ell m'ha enviat una caixa de mantegades d'Astorga.

Acabà aquesta part de la conferencia dient que'l Govern està unit y que no hi ha discrepancia entre'ls ministres y que tots professen un grandíssim respecte al general López Domínguez.

—Creguin—digué—que si no tinguessim confiansa en que ha de realisarse'l programa del partit lliberal, no'l secundariem.

Diu que'l no haverse publicat a la *Gaceta* la firma del protocol, obeeix a que s'ha verificat a Berna per medi de plenipotenciaris y les copies, enviades per correu, no han arribat encara a Madrid.

**R. O. sobre'l convent ab Suissa**

S'ha publicat avui a la *Gaceta* y diu:

Article primer.—A comptar del dia 5 inclusiu del present mes, s'aplicarà als productes originaris de Suissa la segona tarifa dels vigents aranzels de Duanes ab las rebaixes estipulades en els tractats en vigor.

Article segon.—Se deroga la reial orde de juliol últim y reial decret del mateix mes que determina l'aplicació als productes del terreny y de l'industria de dit país la primera tarifa del mateix aranzel carregada ab un 50 per 100 pera'ls genres que enumera la segona de las excepcions citades.

Per R. O. declarant que's cumplimenti l'anterior R. D., s'ordena que totes las mercaderies originaries de Suissa s'aforin, desde'l dia 5 del corrent, previa presentació de certificats, per la segona tarifa de l'Aranzel.

Las mercaderies en magatzematge s'aforaran també per dita tarifa.

Al publicar la *Gaceta* el convent ab Suissa, s'advertex que devia insertarse en la *Gaceta* d'ahir, però no pogué ferse per haver arribat tard l'original.

Es molt interessant fer notar que'l R. D. publicat no es més que un *modus vivendi* fins al terme fixat del 20 de novembre pròxim, en quina data ha d'estar aprovat pels respectius Parlaments el convent definitiu, quin text se manté reservat, y que indubtablement conté concessions per sota de la segona tarifa de nostre Aranzel, a jutjar per un paragraf del preambul publicat avui que diu així:

«Con tales corrientes de cordialidad y guardando además las reservas diplomáticas y comerciales que tales negociaciones exigen, se ha negociado en brevísimo plazo un convenio *ad referendum*, que por la índole de las mutuas condiciones estipuladas ha de ser en su dia presentado á la sanción de los Parlamentos respectivos, y aplicándose desde ahora al 20 de noviembre, dentro cuyo plazo es de esperar se obtenga por resolución parlamentaria el trato de más favor.»

### Els diaris del matí

**La «Gaceta»**

Ademés de las disposicions referents al tractat ab Suissa, publica l'anunci de la matrícula del vinent curs acadèmic a l'Escola d'Enginyers Industrials de Barcelona.

**«El Imparcial»**

S'ocupa de la vaga dels manobres, tement que fassin seguir darrera seu a tots els obrers del ram de construcció.

Confia en que la sensatesa s'imposarà a las passions y s'conjurarà'l conflicte.

**«El Liberal»**

Comenta un article de *Le Temps* dedicat a la política anticlerical espanyola en que'l confrare francès se pregunta si haurà arribat pera Espanya el temps de no esser la terra dels frares.

Diu per sa part *Le Temps* que'l moment es favorable pera espolsarse o trencar d'una vegada l'afrontós jou temporal de Roma, encara que's respectin sos drets merament espirituals.

**«El País»**

Titula son editorial «Pólvora mojada», y tracta de l'importancia que dona la prempsa extrangera a la qüestió religiosa a Espanya.

Diu que abans de la ruptura ab Fransa, el Vatica s'hauria mostrat intranzigent, però ara que la pòlvora pontificia està mullada, no hi ha por de que'l Papa's llensi a més aventures.

**«A B C»**

Com a editorial dona una nota financiera de la setmana passada en que hi hagué més animació al mercat fins al punt d'haver guanyat els Saragossas 13 francs y 6 els Nords, essent causa d'aquesta fermesa, després de la baixa, l'estabilitat conseguida en el cambi internacional.

*4'15 tarde.*

**Aquella qüestió encara belluga**

Se fan comentaris sobre la vaga de Bilbao assegurant que dos polítics populars que pertanyen a la classe baixa han dirigit una violenta carta al director d'*El Imparcial*.

En ella's diu que essent el senyor Urquijo superior al senyor Ballesteros, aquell no pot concedir beligerancia an aquest pera batres ab ell.

Continuen las injuries fins al extrem de que'ls dos individus citats desafian an en López Ballesteros per considerarse iguals an ell.

**De Santander**

Ahir no's va treballar per esser festa.

En el miting de Cabarceno s'acordà persistir en la vaga.

La guarda civil detingué a dos vaguistes que agrediren a la benemèrita a «Las Cuartas».

A la mina de Cajo s'ha posat un cartell diguent que acabat el conflicte a Bilbao s'invita als obrers a reanusar el treball.

En altres onze mines hi ha cartells semblants.

El comitè de la vaga, enterat d'això, recorre les mines recomanant el paro.

Als «Altos» de Camargo, prop del pou miner de San Salvador, esclatà un cartutxe de dinamita sense causar desgracies ni danys.

La guarda civil persegueix als autors, que són coneguts.

Els vaguistes obligaren a sospendre'l treball a la mina de Camargo.

**Falta pa a la Coruña**

El pa escasseja.

Als pobles immediats se'n pasta en gran quantitat pera enviarlo a la capital.

Las autoritats prenen precaucions.

**En García Prieto**

S'ha celebrat l'àpat en honor den García Prieto, ab nombrosa concorrencia.

L'arcalde pronuncià un discurs donant la benvinguda al ministre.

En García Prieto contestà que estima al treball, al que ho deu tot.

Entonà un himne a Asturies, essent ovacionat.

**Felicitacions**

BILBAO.—En honor del comandant de l'esquadra, general Matta, s'ha celebrat un banquet a l'Sporting-Club, a la terrassa surant.

En Matta fou felicitat per l'abnegació dels marins que extingiren l'incendi de las montanyas de Santander.

**Desgracia**

BILBAO.—El fill del director de la banda municipal s'ha ofegat banyantse a Portugalete.

**Orfeó premiat**

FERROL.—En el certamen d'orfeons guanyaren el primer premi l'orfeó de Lugo, el segon «La Aurora» y el tercer l'infantil gallego.

*3, a les 5'15*

**Res de nou oficialment**

Las noves oficials de Santander, Bilbao y Coruña no diuen cap novetat.

**L'urgencia del tractat**

El ministre d'Hisenda ha dit que la causa de la rapidesa en negociar el tractat ab Suissa, se deu per una part al desitg de poder donar sortida a nostra cullita de vins y per altra al d'evitar que Portugal ens guanyés per mà, aprofitant la guerra de tarifes pera donar sortida als seus productes vinícols.

**Els bitllets falsos**

En Navarrorreverter ha dit que estudiarà y publicarà d'acord ab el director del Banc els distintius dels bitllets de 50 y 100 pessetes falsos.

De moment assegura que la falsificació es reduida y l'opacitat dels bitlles falsos se repara a primera vista.

**Els deutes de l'Estat al Municipi**

L'arcalde ha anunciat al ministre d'Hisenda que'l visitarà pera veure d'arreglar la qüestió dels antics débits de l'Estat al Municipi madrileny.

**Els reis a Bilbao**

BILBAO.—Els reis han arribat a las 9'45.

El primer que pujà a bordo fou el general Zappino, que conferencià ab el rei.

La ciutat té excelent aspecte.

La vaga minva visiblement. La normalitat es absoluta.

En Zappino, al sortir del «Giralda» conferencià ab els quefes que manen las forses que guarden las minas, dels quins rebé noticies optimistes.

**Teatres tancats**

Per no reunir condicions suficients, el governador ha disposat el tancament dels teatres Eslava, Romea y Saló d'Actualitats.

**De San Sebastian**

Segueix fondejat allí'l canoner «Marqués de Molins».

En López Domínguez y en Gullon anaren a Miramar a portar a la reina Cristina las noticies rebudes de Bilbao de la arribada y rebuda dels reis en aquella capital.

En Romanones, abans de marxar cap a Madrid, se despedí de la reina.

*3, a las 9 vespre*

**La combinació diplomàtica**

Un *conspicuo* ha dit avui que l'anunciada combinació diplomàtica se firmarà a San Sebastián quan torni'l rei de Bilbao.

**Qüestió personal**

ALACANT.—Al polígon del camp del tir s'ha verificat un *lance* entre'l tinent de cavalleria Francisco Pérez Garderi y'l corresponsal d'*El Liberal* de Madrid Pascual Orozco Sanz.

Las condicions eren: pistola ratllada, a 15 passas avensant, sense poder abandonar el camp fins a quedar un fora de combat.

Se cambiaren las dues primeres bales sens resultat. Una fregà a l'Orozco.

Al segon atac caigué'l tinent Garderi ab una profonda ferida a la regió intestinal.

Els metges han formulat un pronòstic gravíssim.

Es impossible extreure la bala.

El *lance* vingué d'una polèmica periodística violenta.

**Reserva en els informes de Marina**

S'ha ordenat que'ls informes que dongui'l personal d'arxivers de Marina siguin reservats, en igual forma que'ls dels demés cossos de l'exèrcit.

**Baixa en els blats**

Els blats se cotisen ab baixa, tementse que segueixi la mateixa corrent.

Fins avui no ha passat de 40 rals la fanega, que aumentarà en 3 o 4 si's carrega l'impost sobre'ls blats extrangers en 2'50 pessetes.

## INFORMACIÓ DE L'EXTRANGER

*París, 3, a les 10'30 matí*

**El descans hebdomadari**

Ha comensat a complirse'l descans dominical sense incidents.

**Més terratrèmols**

Comuniquen de Valparaiso que han tornat a sentirse lleus sotragades.

**Complot a Russia**

PETERSBURG.—S'ha descobert un complot contra Sarakoff.

Els revolucionaris se proposaven apoderarse del seu fill conservantlo en pennyora fins a conseguir las reformes.

**El kaiser en assumptes católics**

BERLIN.—L'emperador s'interssa pera lograr que'l Papa estigui representat a la Conferencia de la Haya y segueix també atentament l'elecció del general dels gesuites, interessantse pera que sigui elegit un alemany.

**Revista d'esquadra**

NOVA YORK.—Aquest matí regna gran animació a la badia de Smithown ab motiu de revistar l'esquadra el ministre Roosevelt.

**Robos a l'armada**

A Sebastopol els revolucionaris han robat dos canons-revòlvers y dos torpillers.

**Noves de Russia**

*L'Humanité* publica la crida que fa en Maxim Gorki al proletariat francès pera que ajudi al proletariat rus en la pròxima sublevació pera que pugui aniquilar el tzarisme a Petersburg.

Stolypine queda instalat al palau d'hivern; desde avui serà invisible pera'l públic.

**En Trepoff retirat**

L'emperador ha posat en situació de retir an en Trepoff agraintli la fidelitat demostrada en l'exercici de son càrrec.

El càrrec de governador de palau queda vagant.

*3, a les 5'15 tarde.*

**Combat a Cuba**

HABANA.—Sembla que al poble de Songa hi ha hagut un combat terrible.

Mana als insurrectes el coronel Dubois que lluità contra Espanya a la passada guerra.

*3, a les 6'15 tarde.*

### De Russia

**El pobre tzar de totes las Russies**

PETERSBURG.—Els íntims de la cort asseguren que'l tzar tem esser assassinat d'arma blanca y du sempre cota de malla.

Ningú se li pot acostar.

Acabat d'esmorzar se passeja pels jardins del palau, escoltat per soldats fidels que fan foc sobre quants intenten acostàrseli.

Darrerament assassinaren a una camarera de la tzarina.

Las relacions entre'l tzar, sa mare y'l gran duc Wladimir són violentes.

Ha ocorregut una violenta escena per negarse'l tzar a concedir un lloc ministerial a l'almirall Alexeieff.

En Trepoff intentà acostarse al tzar, més com està proibit, no pogué conseguirho, malgrat anar a trompades ab els encarregats de vigilar a l'emperador.

A això s'atribueix la malaltia nirviosa que pateix en Trepoff.

Se confirma sa retirada.

Se discuteix la dictadura militar exercida pel Consell de ministres.

**Atentat contra un general**

A Varsovia ha sigut ferit per una bomba el general Timekoff.

*A les 9 nit*

**El poeta Rubén Darío**

BUENOS AIRES.—En Rubén Darío està ja restablert y en disposició de tornar a embarcarse cap a la península.

**Heroicitats turques**

CONSTANTINOPLA.—Las tropes turques atacaren a 25 armenis que's dirigien a Russia y'n mataren 12.

**El cónclave jesuític**

ROMA.—Els jesuites visitaren la basílica ont se troba la tomba de Sent Ignasi.

El cònclave prosseguirà sas reunions fins el 9 del corrent.

**Sobre l'encíclica**

*Le Gaulois* publica una memoria teològica de M. Touchet sobre l'encíclica del Papa.

Aconsella als bisbes obediencia al Pontífex d'acord ab sas paraules: ni rebelats ni víctimes.

**De Dinamarca**

COPENHAGUE.—S'espera la visita de la reina Alexandra.

Aquest any no vindrà l'Emperatriu viuda de Russia.

Disminueix la probabilitat de la visita del tzar a las costes de Finlandia.

**Dret suprimit**

WASHINGTON.—La Comissió encarregada dels assumptes de las Filipines ha suprimit els drets de tonelatge desde'l 31 d'agost.

# DARRERA HORA

## Informació de Madrid

*De 1 a 3 matinada.*

### La prempsa

**«Diario Universal»**

Tracta de la vaga de manobres, dient que té més transcendencia de la que's suposa.

El Govern no ho ignora encara que ho fassi veure.

Excita al Govern a que presenti lleis que acabin ab aquests fondos problemas.

**«Heraldo»**

Ab motiu de la vaga demana al Govern que lo primer que porti a las Corts siguin lleis obreres.

**«El Correo Español»**

Titula son editorial «Inexactitudes» y defensa a Pius X dels ataques den Melquiades Alvarez.

Diu que la política de Lleó XIII no es la del Pontífex actual.

**«El Correo»**

Parla del conveni ab Suissa comparantlo ab el de 1892, deduint de la comparació que de l'actual ne surten perjudicats nostres productes.

Te'l temor de que s'hagin portat al tractat, que's manté secret, concessions perjudicials pera'ls interessos nacionals.

**«España Nueva»**

Contiúa la campanya empresa sobre'ls desastres colonials.

**«La Correspondencia Militar»**

Tracta en son editorial «Es necesario insistir» de l'intolerable situació en que han quedat els vells capitans d'infanteria.

Demana al general López Domínguez que's vulgui sentir més ministre de la guerra que president del Consell.

**«La Epoca»**

En l'article que titula «Convenios y discordias», tracta dels desacords que a son entendre han de venir del Conveni ab Suissa.

També diu *La Epoca* que ara que s'estan fent els presupostos, es ocasió oportuna y crida l'atenció del ministre d'Estat, pera que's restableixin els consulats d'Hong-Kong y Away que foren suprimits ab motiu de las pèrdues colonials.

**Varies**

—El senyor Alba ha negat que s'hagin posat cartells de cap mena a las obres.

—Dels manobres, 1,703 han votat per la vaga y 800 en contra.

—Ha marxat a San Sebastian el governador militar comte del Serrallo.

**San Sebastian**

Ha marxat cap a Madrid el comte de Romanones.

L'acompanyen el marquès de Tovar, son germà y son secretari.

El despedirren en Canalejas, molts senadors y diputats y amics polítics y particulars.

Sa familia se n'ha entornat en automòvil a Biarritz.

**Condecoració**

El baró de la Torre serà condecorat ab la gran creu d'Isabel la Católica.

**Més de San Sebastián**

El general López Domínguez no ha rebut cap nova de Madrid.

Nega que vagi a la Cort pera presidir cap Consell de ministres.

Estarà a San Sebastián mentres no estiguin fora de Madrid els reis a no ser que reclami sa presencia allí algun assumpte urgent.

La reina Cristina trobà en el passeig al marquès de Pidal y conferencià ab ell, que havia parlat d'assumptes polítics ab en Romanones.

Demà arribarà l'infant don Carlos.

També han conferenciat en Gullón y en López Domínguez.

En Romanones ho ha fet ab distintes persones, entre ellas en Pérez Caballero, se creu que sobre'l Vatica, lo qual mou gran interès.

Se sab que aquesta qüestió té dividit al govern.

La majoria està de part den Pérez Caballero per sos mèrits contrets a la conferencia d'Algeciras.

La dissidencia en el Govern per aquest motiu es bastant marcada.

Pot influirhi l'haver sigut en Caballero exministre recentment.

Se comenta que no hagin anat a l'estació a despedir an en Romanones el ministre de jornada y en López Domínguez.

La gent pregunta si això serà un principi de la crisi.

**De Santander**

Quan s'acabin las regates vindrà l'esquadra que farà maniobres en combinació ab las forses de l'exèrcit.

Els oficials del «Río de la Plata» assistiexen a l'àpat de l'arcalde.

A l'ex-ministre Villanueva també'l banquetejaran els lliberals de la provincia.

Se diu que'ls reis marxaran a la Granja el 29 de l'actual y a Madrid del 10 al 15 d'octubre.

**De Bilbao**

S'espera que'l rei desembarqui pera anar a visitar Portugalete.

L'Alvarado ha conversat ab els periodistes.

Ha plogut molt y las regates han sigut poc lluides.

La majoria d'obrers han anat al treball, excepte a Honsonera, Luchana, Morris y Tizón, ont són extrangers.

El «Mouriscot» ha topat ab el «Giralda» sens conseqüencies.

El rei ha ofert un premi de 1000 pessetes pera las regates y oferí una copa pera esser disputada en ellas.

Las regates comensaran a las dues de la tarde.

Hi prenen part 40 vaixells.

**En Mellado intervievat**

El senyor Mellado ha sigut intervievat per l'*Heraldo*.

Diu que es un mal l'inactivitat dels governs lliberals pera donar proves de docilitat absoluta.

En López Domínguez ha de seguir en el poder el major temps possible.

L'únic heredu es en Canalejas a qui diuen apoiar tots els lliberals com ell apoia an en Moret y en López Domínguez.

En Moret no pot tornar al Govern.

Respecte a la qüestió clerical, diu que no s'ha de pactar ab Roma.

Aquest es l'error del Govern, En Canovas no pactà ab Roma pera la base 11.

**La vaga a la Coruña**

CORUÑA.—Els vaguistes flequers, al miting d'avui han acordat no accedir a la petició de l'arcalde de que tornin al treball.

Se temen desordes per falta de pa.

**Sobre'ls paletes**

El ministre de la Governació ha tingut una conferencia ab el governador y'l fiscal de l'Audiencia sobre la vaga de paletes.

**Protesta d'obrers**

Una comissió d'obrers del Grao de Valencia ha visitat an en Navarrorreverter pera protestar de que la junta d'obres del port vulgui expropiar els edificis del barri de Cantarranas, quan hi ha altres llocs a propòsit y quina adquisició no implicaria com ara portar a la miseria als pobres habitants d'aquella barriada.

**Reposició**

SARAGOSSA.—Han tornat a entrar en possessió de sos càrrecs els tres regidors suspesos pel governador.

**Conflictes dels bitllets falsos**

SEVILLA.—El comers se nega a admetre bitllets perquè desconfiaguent tanta falsificació com hi ha quan se portan al Banc aquest els taladra per ser falsos, mal siguin adquirits de bona fe.

Avui han sigut inutilisats a las oficinas de la sucursal del Banc 45 bitllets de 100 pessetes.

Alguns perjudicats se proposen exercir l'acció popular contra'l Banc d'Espanya per estafa.

Lo mateix passa pels pobles.

**Miting obrer**

VALENCIA.—S'ha celebrat un miting de Societats d'obrers marítims del litoral.

Presidí'l president de l'Unió Obrera del port.

En els discursos s'ha parlat de la tirania burgesa.

El delegat català Valentí Ferrer ha exposat el resultat del congrés de Milà y ha abogat per l'unió de totes las societats marítimes del Mediterrani pera defensar els interessos dels obrers dels ports.

**Atentat contra un policia**

VALENCIA.—Aureli Fernández ha donat dues punyalades al policía Francisco Cuerpo.

L'agressor ha sigut pres.

**De las Palmas**

TENERIFE.—Per acord de l'Ajuntament els municipals han deixat de fer servei a la presó.

S'ha sospès el miting pera demanar l'indult dels presos per delictes polítics y socials.

**Aixut menassador**

SARAGOSSA.—El llaro aixut ha arribat al punt de que no hi ha aigua a Saragossa.

Se suposa que als dipòsits no hi ha aigua més que per 10 dias.

Els pontoners sortiran demà cap a Navarra a fi de practicar exercicis en el riu Arca Aragon y Ebre ont posaran un pont de cent vint metres.

**De Mallorca**

PALMA.—Els flequers han celebrat un miting demanant el descans dominical.

La Diputació ha acordat ratificar l'acord sobre'l temple que reclamava l bisbe com propietat de l'Iglesia.

**Contra la verola**

CÓRDOBA.—A Pueblo Nuevo del Terrible l'inspector de Sanitat ha manat la destrucció de las barraques que eren un centre d'infecció y l'empalt forsós de la verola al veinat.

S'esperen socors del Govern.

**Aigua a Alacant**

ALACANT.—L'espantadora borrasca de ahir inondà la barriada del Castell.

El bombers, ajudats pels particulars, tregueren l'aigua de tots els pisos baixos.

En alguns carrers hi ha més d'un metre de fanc.

S'han enfonzat algunas cases y parets.

Fins ara no se sab que hi hagin desgracies.

**La vaga y la pluja a Madrid**

En la votació de la vaga aquesta nit hi ha hagut 683 en pró per 36 en contra.

La pluja ha enaiguat alguns soterranis, sens conseqüencies personals.

## INFORMACIÓ DE L'EXTRANGER

*París, 4.*

**Viatge den Fallières**

Avui se publica'l programa del viatge den Fallières a Marsella ont arribarà'l 15 de setembre.

**Congrés inaugurat**

LIVERPOOL.—S'ha obert el Congrés Trades Unions, al quin assisteixen 490 delegats que representen prop de dos milions d'associats.

**Laboratori de bombes**

LONDRES.—La *Pall Mall Gazette* anuncia que la policia russa anglesa ha descobert que las bombes que esclaten a Russia són en sa majoria construides a Witechapel y diuen que'l laboratori es la casa d'un farmacèutic polonès.

**Lo de sempre a Russia**

PETERSBURG.—Als principals ports del Báltic han esclatat desordes revolucionaris y han sigut incendiades nombroses propietats den Zirardof.

A Varsovia s'han celebrat els funerals del obrer fusellat fa poc.

Las tropes han ofegat la protesta dels concorrents matantne 6 y ferintne 20.

**La guerra a Cuba**

L'insurrecció aumenta a las provincies de Pinar del Rio y Santa Clara.

Els insurrectes ocuparen Bahía Honda y Cárdenas.

Hi ha hagut un combat.

Cienfuegos està sitiat per tres mil insurrectes y la situació de la plassa es compromesa.

Son governador demana reforsos.

**Policia assassinat**

PARÍS.—El comissari de policía ha sigut apunyalat per un anarquista italià que's creu volgué venjarse d'injusticies y mals tractes policiacs.

**Naufragi d'una goleta espanyola**

BREST.—S'ha perdut una goleta davant de Pourceau.

Se deia «Arturo».

Son capità, que's diu Pret, s'ha salvat ab l'equipatge.

**El cònclave dels jesuites**

Al comensar el cònclave dels jesuites pera l'elecció de son general, han dirigit una salutació al papa.

Se fa remarcar la supressió del vot pera'l restabliment del poder temporal del papa en dita cerimonia.

## Noves marítimes

Tot ahir estigué'l cel ben ras; sols al capta apuntaven pel horitzó esfumades taques moradenques.

El mar en repòs, y un xaloc fluixet se sentia a estones.

—Desde darrera hora d'abans d'ahir entraren les següents embarcacions:

Vapors: «Grao», d'Huelva y escales, ab passatge y càrrega general; correu «Nuevo Mahonés», de Mahó y escales, ab passatge y càrrega general; «Vicente Salinas», de Gandia, ab passatge y carregament; correu italiá «Venezuela», de Gènova y escales, ab passatge y càrrega general de tránzit; noruog «Lesseps», de Newcastle, ab carbó; austriac «Matyas Kivali», de Fiume y escales, ab passatge y carregament, y'l «Cabo San Martín», de Bilbao y escales, ab càrrega general.

Llagut «Joven Paquito», de Palamós, ab efectes, y la balandra de sport inglesa «Tolosa».

—Quedaren despatxats:

Vapors: correu italiá «Venezuela», cap a Colom y escales, ab passatge y carregament; correu «Miramar», cap a Palma, ab passatge y càrrega general; «Carmen Roca», cap a West Hastlepool, ab càrrega general; correu «P. de Satrústegui», cap a Buenos Aires, ab passatge y carregament; anglès «Arana», cap a Hamburg, ab càrrega general; «Grao», cap a Gènova, ab passatge y càrrega general; «Villarreal», cap a Valencia, ab càrrega general, y'ls «Cabo Quejo» y «San José», cap a Marsella, ab càrrega general.

—El 31 del passat arribà a l'Habana el vapor «Conde Wifredo».

—El primer de l'actual el «C. López y López», sortí de Liverpool, cap a Manila y escales.

—Hem rebut un fascicle publicat pel «Foment de la Marina Espanyola», dirigit a esbrinar la part que'l capità del «Marie Louise», don Salvador Colomé, tingué en el salvament dels náufrags del «Sirio», baix l'epígraf de *En honor de la Veritat*.

Y en ell, de les declaracions que a dit «Foment» han fet els sobrevivents del «Sirio» vinguts a Barcelona, de la comunicació oficial que l'esmentat senyor Colomé, entregá al comandant de Marina d'Alacant a l'arribar an aquell port, d'una carta detallant les maniobres del «Marie Louise», rebuda d'Alacant y després d'un estudi detingut, fet ab tots els datos que han pogut reculliir, se ve a deduir que la conducta del senyor Colomé no es merexedora de les censures que determinada prempsa li ha prodigat y que al contrari, atenent a les circumstàncies, es merexedora de tot elogi. Ens plau ferho constar així.

—El vapor noruog «Lesseps» com que du carbó pera La Catalana ha amarrat al Moll Nou. Avui comensará a descarregar.

—L'austro-hongar hebdomadari «Matyas Kivali», descarregá la càrrega que duia per aquí y sortirá aquesta tarde, ab la de tránzit, cap a Valencia.

—El «Venezuela» de la *Veloce*, arribá al matí, atracant al moll Nou.

Cap al tard sortí altra vegada.

—Pel petit tránguli de dies anteriors la draga «Rotterdam», dragava a la dársena de la Muralla, llensant la sorra al moll d'Espanya. La «Mediterráneo» ho feia a l'avant-port portant la sorra a les obres d'aixample del moll de Barcelona.

—Al matí sortí del dic el «Francolí» sortint desseguit en llastre cap a Alacant, a pendre torn pera tornar aquí'l dijous a la nit.

—A l'estret de Gibra trr regnava ahir S. E., mar rissada y horitzons embromats.

A Menorca tenien llevant fresc, tránguli y cel emboirat.

—El brio-barca «María de la Soledad» devia pujar al dic a carenar la part de vaixell somergida; la de damunt ja l'han carenada fóra.

—El «Miramar» sortí a mitja tarde cap a Palma, com de costum.

—S'esperen, cap allá a les tres, els vapors «Diana» y «Sagunto» de Cartagena, ab bestiar.

—Ahir a la nit ja s'esperava'l «Princesa Sofía», del Mar Negre, ab unes 2,000 tonelades de blat.

—Actualment al moll de Sant Bertran hi descarreguen dos carboners.

## Espectacles

CIRCO BARCELONÉS.—Jueves, 6 de setembre, inauguració de la temporada.—Gran companyia de sarsuela.—A les cinc de la tarde, «La revoltosa» y «El ratón». Nit, a les nou y mitja, «Congreso feminista», «El contrabando» y «La gatita blanca».

TÍVOLI.—Circo Equestre.—Avui, dimars, estrena de «El Vitograph Froissart».

NOVETATS.—Companyia de sarsuela cómica baix la direcció del mestre don Joaquim Cassadó y dels senyors Bergés y Allen-Perkins, de la que forman part les senyores Velasco, Bonavia, Martínez, Ramos, Severini, Castillo, y'ls senyors Tejedo, Alcántara, Moron, Cánovas, Corbeille y Ramírez.

Queda obert l'abonament per 30 funcions. Inauguració'l 6 de setembre.

GRANVÍA.—Gran companyia de sarsuela dirigida pel notable primer actor Pepet Angeles y'l reputat mestre Prudenci Muñoz.

Inauguració de la temporada, dijous, 6 de setembre. Queden nules totes les invitacions de la temporada anterior.

NOU.—Avui dimars, tarde, a les cinc, «El rey del petróleo» y «Colorín colorao», hermós decorat. Nit, a les nou y mitja, «El crimen de Chamberí»; a les deu y mitja, «El noble amigo» y «Colorín colorao».

Demá, seccions tarde y nit.

Important: Dijous, 6 de setembre, solemnitat teatral a beneficí dels pobres del districte, pera solemnisar el segon aniversari de la inauguració de la temporada an aquest teatre; dos anys seguits sense perdre un dia.

Divendres, estrena «Las Varas de la Justicia».

SALA MEROÉ.—Grandiós éxit, «La novada». Interessants pelícoles. «La festa de Moyá».

SORIANO.—Tots els dies, seccions sensillas: a les tres y mitja y a les sis; doble: a les deu de la nit.

Exit grandiós de la troupe mímica de Ibáñez y Rodríguez.—¡Succés! ¡succés! de les célebres «Machichas inglesas», 6 hermoses senyoretes, 8, 8 bellesas, 8.

EDEN CONCERT.—Tots els dies, gran éxit del joguet cómic líric en un acte, «La Bacanal». Exit de la troupe de varietées.

Diumenges, matinées de gala a les tres y mitja.

**Café Rigoletto** Arc de Triomf.—Servei esmerat.—Sardanes totes les nits de 9 a 12 per la reputada cobla empordanesa den Sureda.

*Imprempta Domenech, Ample, núm. 7*


# Cartró-cuiro pera cobertes

**Roviralta y C.ª**

Carrer Ample, núm. 24, Barcelona

**MOBLES** DE **A. DIRAT**

— Exposició permanent de

DORMITORIS, MENJADORS, DESPAIGS, SALONS, etcétera, etcétera

— GRANS MAGATZEMS AB 12 PORTES —

Carrers de Mendizàbal, núm. 30 y Sant Pau, núms. 50, 52 y 54

**HERPES (Brians)**

La pomada y essencia antiherpéticas de Botts, preparades per Borrell, curen d'una manera prodigiosa els brians y demés malaltíes de la pell per inveterades que siguin. Són tan grans les virtuts d'aquets remeis, que s'han curat ab ells persones que tenien molt arraigats el brians y que cada istiu tenen de pendre banys y algües sulfurosas sense lograr curarse.

**Unich dipósit:** Farmacia de Borrell, Comte del Assalt, núm. 52 (cantonada al carrer de Sant Ramon).

**GRAN SASTRERÍA UNIVERSAL**

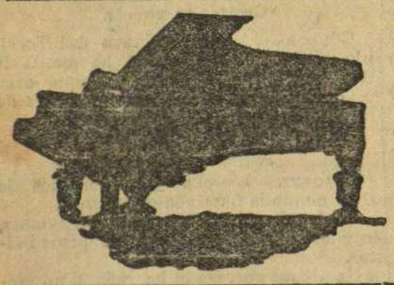
DE

**M. PONT PELL**

**FI DE TEMPORADA** Grans rebaixes de preus fins al 20 Setembre tant en la secció de TRAJOS A MIDA com en la de ROBES FETES

**PREUS EXCEPCIONALS ⟡ GRANS REBAIXES VERITAT**

**RONDA DE SANT PAU, 9--(Prop del Paralel)-Barcelona-**



**Vda. de P. Estela**

ANTIGA CASA BERNAREGGI

*Despaig: Corts, 607, Barcelona*

*Fábrica: Santa Agna, 6, Gracia*

Diferents models, rectes y de cua en tots estils.—Grans premis y medalles d'or, en les Exposicions Universals de París, Viena, Barcelona, etz., etz.

Cemera interior y d'exportació.—Catálecs gratis

PROVEEDOR DE LA REAL CASA

Y DE LES ENSENYANSES DE MÚSICA

**GRAN BALNEARI DE LA SOCIETAT ANONIMA**

# Vichy Catalá

Situat entre l'estació y el poble de Caldes de Malavella (Girona).

Distancia desde Barcelona: en tren lleuger. 2 hores, 30 minuts; en tren correu, 3 hores.

**Inauguració de la temporada: dis 1.er de Maig**

Establiment de primer orde. Aigües minero-medicinals, termals, de temperatura 60°, alcalines, bicarbonatades sódiques. No tenen rival pera'l reumatisme la diabetes y afeccions del estómac, fetje y melsa.

Aquestes aigües de universal renom, es venen sols embotellades a les ampolles dueu tots el distintius ab el nom de la Societat Anonima Vichy Catalá. Cridém l'atenció dels consumidors y mol particularment dels malalts pera que no's deixin sorprendre atmitint com idéntiques a les nostres aigües, altres d'artificials que s'ofereixen en aquest mercat ab noms de fonts imaginaries que son solament marques de fábrica y no fonts d'origen.

Es venen a tot arreu.—Administració: Rambla de les Flors, 18, entressol.

**Ví d'Ostres del Dr. Sastre y Marqués**

El millor dels tónics coneguts, recomenat preferentment, per la seva eficacia en les convalecencies de totes les enfermetats, especialment en la anemia, clorossis, histerisme, y en totes aquelles en que's pert la gana.

Especialitat en Aixarops medicinals dossificats

**Venta: Carrer de l'Hospital, 109 (cantonada al de la Cadena); Barcelona**

## Vendes

**Fábrica** de serrar fusta, se ven o arrenda en bones condicions. Informarán de 12 a 1, Corts, 562, 1.er, 2.ª

**Per** no poder atendrela, se ven carboneria acreditada, ab 29 anys d'existencia y bona parroquia.—Sant Vicens, 21.

**Caseta** ab preciós jardí, pera vendre per 1,800 duros, situada en Vallcarca, aprop al passeig de la Diputació.—Raó, al mateix amo, passatge d'Escudellers, 5, pral.

**Sastre** Passeig Colon, 4, segon, primera. Trajos a mida desde 35 pessetes; confecció a 17'50; bon tall y bon forro. Se confeccionen trajos de nois, molt elegants, a preus reduits. Se garanteix.

**Ocasió** Se ven una casa en la preciosa y istiuenca vila de Sitges.—Rambla Catalunya, 64, 3.er, 2.ª, de 9 a 11 y de 7 a 8.

**Motors** elèctrics, dinamos y carbons pera arcs, de la casa F. Henrion. J. Serra, S. en C., Montaner, 8.

## Disposes

**Bones** habitacions ab assistencia.—Rambla Catalunya, 44, 2.on, 1.ª

**Senyora viuda** desitja un o dos senyora a tota assistencia.—Informaran: Riera Alta, 2, 2.on, 2.ª

**De franc** se facilitan cases de disposes pera cavallers o matrimonis; preferibles extrangers.—Hospital, 46, 2.on, 2.ª

**Ateció!** Temporada d'estiu; cases particulars sols a menjar, se facilitan de franc.—Fortuny, 6, primer, segona.

**Gran casa** de viatjers. Habitacions ben amoblades ab pensió o sense; quarto de banys, jardí, etc.—On parle francés.—Vergara, 5, entressol, pr 1

**Senyora** viuda cedirá una sala y arcoba ab assistencia o sense, a sacerdot o cavaller de caràcter.—Sagristans, 8, 1.er.

**Habitacions** ab assistencia, una o dues propria pera despaig.—Corts, 640, 1.er, 2.ª, junt P. Gracia.

**Se desitgen** alguns cavallers sols a menjar. Cuina francesa. Pelaio, 40, 2.on, 2.ª

**Colegi de Santa Maria de Ripoll**

pera senyoretes, dirigit per la professora Na Maria Colomer de Ribera. S'obrirá el prop vinent setembre. Riera Sant Joan, 35, primer.

**MALS SECRETS**

Curació rápida ab el sistema I. Paradell (autor del matafluixos Paradell).

20 anys de práctica en hospitals y en la meva exfarmacia de la Granvía garanteixen el fets.

Fluixos recents y crónics, xancres, llagues y bubons venéreos y sifilítics, afeccions de la pell, herpes, cisma, paludisme, impotencia, esterilitat y fluix blanc (de la dona), curació rápida y segura.

CONSULTA GRATIS Farmacia I. Paradell, Carrer Nou, 28 Antigua Paradell, Mercaders, 27

**Les Tabletes Digestives del Dr. Johnson**

Se recomanen pels metges pera tots els desarreglos del estómac y sos síntomes, com són

Indigestió
Dispepsia crónica
Digestió laboriosa
Bilis, dispepsia biliosa
Catarro estomacal
Catarro intestinal
Agror de l'estómac
Nausies, Mareigs
Nirviositat, insomni
Depresió de l'esperit
Constipació, flatulensa

Fabricades per Johnson & Johnson de New-York

De venda, a pessetes, 3, la caixa; Viuda de S. Alsina; Farmacia Bertrand, Aribau, 18; Estradé y Comp.ª, Ronda Sant Pau, 49; Farmacia de la Creu, Carrer Escudellers, Barcelona; Vda. y fills de J. Plans, Sabadell; M. Mach Ulies, Terrassa; Joaquim Camprubí, Mataró; Josep Tió, Sant Feliu de Guixols; Joaquim Cusí, Figueres.

## Lloguers

**La Garriga** pis amoblat al mitg del bosc Vergara, 4, entresol, 1.ª

**Local** propri pera industria. *Bosal, 101.*—Raó: Mallorca, 188, pral., 2.ª

**Xalet** ab gran jardí, propri, pera nombrosa familia reunint comoditats pera viurehi tot l'any. Está situat al costat de la plassa de la Bonanova. Venda per la meitat del seu valor.—Senyor Mena, Provensa, 255, de 7 a 9 vetlla.

## Compres

**Al comptat** y a bon preu se compren mobles, saldos y establiments.—Consell de Cent 240 (entre Montaner y Aribau.—*Centre de Saldistes.*

**Se compren** mobles de totes menes, domassos, pianos, caixes de ferro y pisos sencers.—Se paguen bé y al comptat—Canuda, 13.

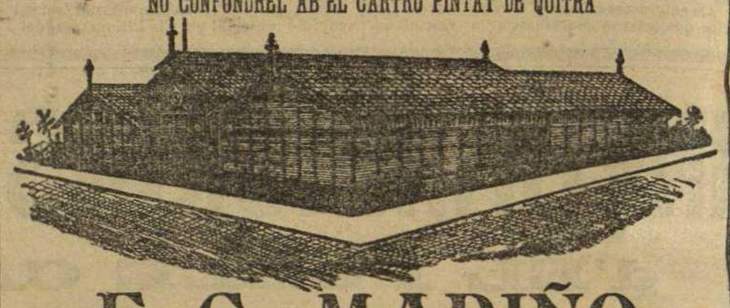
**Joies** d'or, plata, platino, pedres fines y dentadures. Se paguen a preus increibles.—Sant Pau, 8, primer, segon, davan del Liceu.

**Ateció!** Se compren màquinas de cosir y fer mitges y paperetes d'empeny de les meteixes.—Plassa Sant Just, 3, tenda.

**Joies d'or** plata, platí, monedes y dent dures, se compren a preus sumament alts.—Carme, 22, kiosc.

**CARTRÓ-CUIRO PERA TAULADES**

NO CONFONDREL AB EL CARTRÓ PINTAT DE QUITRA



**F. G. MARIÑO**

Rec Comtal, 5.—Prop de l'Arc de Triomf

**¡FORA PEL MOIXÍ!**

Els POLVOS COSMÉTICS DE FRANC treuen en pocs minuts el pel de qualsevol part del cos, mata ses arrels y no torna a sortir. No irrita el cutis. Aquest depilatori es utilíssim a les senyores que tinguen pel moixí (vello) a la cara y brassos, perque ab el poden destruirlo.

Un pot: 2'50 pesetes. S'envia certificat pel correu si per endevant se roben 3'50 pessetes en filiurana de Giro mútuo o en segells de correu.

**FARMACIA BORRELL**

COMTE DEL ASSALT (CARRER NOU), NÚM. 52, BARCELONA

**LA PERMANENT**

5 duros

4 duros y mitg

Llits pera sommiers.

Gran assortiment en taules de noguera a 4 duros; cadires a 5 duros dotzena; bufets a 10 duros, armaris ab lluna 22 duros, lavabos ab joc a 2 duros; somniers, desde 6 pessetes, y silleries de respaldo tapissat a 18 duros.

3 duros

3 duros y mitg

Amplaria 5 pams

**7-Plassa Universitat-7**

**Essencia Febrífuga del Dr. Sastre y Marqués**

Específic prodigiós antitípic, pera curar tota classe de febres palúdiques, infecciosas, tercianes, quartanes, eruptives, pútrides, y gran coadjuvant en la prompta resolució de les tifoidees rebeldes.

Especialitat en Aixarops medicinals dossificats

**Venta: Carrer de l'Hospital, 109 (cantonada al de la Cadena); Barcelona**

# PIANOS CHASSAIGNE FRERES

PARIS, 1900: Medalla d'Or
LIEGE, 1905, Diploma d'Honor

AL COMPTAT ✕ A PLASSOS ✕ LLOGUERS

**Passeig de Gracia, 34, ent.-BARCELONA**


# Butlletí borsátil

**3 SETEMBRE DE 1906**

Cambis facilitats per la casa F. Mas Sarda y fills, Banquers.—Rambla del Centre, 30.

## BORSA DE BARCELONA

### Borsí del matí

| | Obre | Tanca |
|---|---|---|
| Interior fi mes | 82'26 | 82'22 |
| Alacants | 99'55 | 99'10 |
| Nords | 65'10 | 64'55 |
| Orenses | | 30'25 |
| Colonials | | |

COTISACIÓ OFICIAL

### Sessió de la tarda

GIROS

| | Anter. | Diner | Paper |
|---|---|---|---|
| Londres 90 dies | | 27'60 | |
| Londres xec | 28'00 | | 28'08 |
| París xec | 11'45 | | 11'50 |
| Berlín | | | |
| Madrid y plasses banc. S. v. | | 0'30 | |

FONDOS PUBLICS

| | Anter. | Diner | Paper |
|---|---|---|---|
| Deute Interior 4 % fi més | 82'20 | 82'125 | 82'15 |
| Deute Interior fi próxim | | | |
| Deute Interior comp. S. A. 4 % | 82'50 | | |
| Deute Interior comp. S. B. 4 % | 82'50 | | |
| Deute Interior comp. S. C. 4 % | 82'50 | | |
| Deute Interior comp. S. D. 4 % | 82'15 | | |
| Deute Interior comp. S. E. 4 % | | | |
| Deute Interior comp. S. F. 4 % | | | |
| Deute Interior comp. S. G. 4 % | | | |
| Deute Interior comp. S. H. 4 % | | | |
| Deute Interior en dftes. S. 4 % | | | |
| Deuda Amortizable fi mes | 100'12 | | |
| » » c. S. A. | 100'30 | | |
| » » c. S. B. | 100'40 | | |
| » » c. S. C. | 100'30 | | |
| » » c. S. D. | | | |
| » » c. S. E. | | | |
| » » c. S. F. | | | |
| En diferents series | | | |
| provisionals—S. A. | | | |
| Emprestit municipal 6 % | 103 | | |
| Emprestit » 5 % | 102 | 102'00 | 102'50 |
| Emprestit » 4 1/2 % | 96 | | |
| Emprestit » 1er. maig 1903 y març 1904 4 1/2 | 99 | 99'00 | 99'50 |
| Cédulas Banc hipotecari d'Espanya, 4 % | 101'50 | | |

OBLIGACIONS COMPTAT

| | Anter. | Diner | Paper |
|---|---|---|---|
| Barcelona a Saragossa adheridas | 156'00 | | |
| Nord d'Espanya priorit. t. | 87'00 | | |
| F. C. Nord Vilalba a S. | 104'25 | 104'25 | 104'50 |
| F. C. esp. Almansa a Valencia y Tarragona | 104'25 | 104'25 | 101'50 |
| F. C. Huesca a Francia y altres linies. (4 %) | 92'75 | 92'75 | 93'00 |
| F. C. y Minas Sant Joant Abad (3 %) | 76'75 | 76'75 | 77'00 |
| F. C. Tarragona a Barcelona y Francia. (2 1/4 %) | 57'65 | 57'50 | 57'75 |
| F. C. M. S. A. serie A. Valladolid | 106'00 | 106'00 | 106'50 |
| F. C. M. S. A. serie B. (4 1/2 %) | 103'25 | 103'25 | 103'50 |
| F. C. M. S. A. serie C. (4 %) | 94'5 | 94'50 | 94'75 |
| F. C. M. a B. Reus á Roda | 56'00 | 56'00 | 56'50 |
| F. C. Alm. a Val. y Tar. cs. adh. cantitats petites | 74'25 | 74'25 | 74'50 |
| F. C. M. del C. a Tar. y d'Oren. a Vigo | 54'50 | 54'50 | 55'00 |
| Empalme 1880 y 1882 | | | |
| Prioridad serie H | 80'00 | | |
| F. C. M. de Rioseco | 100'00 | | |
| F. C. Md. a Ca. y O. d'Espanya | 103'50 | 103'50 | 104'00 |
| F. C. Md. a Ca. y O. d'Espanya (2.ª serie) | 103'50 | 103'50 | 104'00 |
| Comp G de T | 102'00 | | |
| Comp. Bars. Elec | 102'75 | 102'75 | 103'25 |
| » Trasatlántica | 93'35 | | |
| Canal Urgell | 74'00 | | |
| S. G. de A. de B. | 71'50 | | |
| Comp. Gral. Ts. Fs. | 99'75 | 99'75 | 100'00 |
| S. gl. s. d'Espanya núm. 1 al 108,000 | 99'00 | 99'00 | 99'50 |
| Port de Barcelona | 108'00 | | |

ACCIONS FI DE MES

| | Anter. | Diner | Paper |
|---|---|---|---|
| Banc Hispá Colonial | 167'45 | | |
| » Préstams. y Desc. | 22'00 | | |
| F. C. de Medina del Campo á Z. y Orense a Vigo | 30'35 | 30'20 | 30'30 |
| F. C. N. d'Espanya | 65'20 | 63'90 | 64'00 |
| » Madrid, Saragossa, Alacant | 99'40 | 96'40 | 96'50 |

ACCIONS COMPTAT

| | Anter. | Diner | Paper |
|---|---|---|---|
| Banc de Barcelona | 85'00 | | |
| » Hispá Colonial | 184'25 | | |
| Catalana General de Crédit | 47'25 | | |
| Crédit Mercantil | 56'0 | | |
| Companyia Trasatlántica | 52'0 | | |
| Espanya Industrial | 44'00 | | |
| F. C. Medina á Z. O. V. | 29'90 | | |
| F. C. N. d'Espanya | 63'70 | | |
| F. C. M. a Z. y A. | 97'6 | | |
| F. C. V. a M. de R. | 20'00 | | |
| S. G. T. 1 al 3,000 y 4,001 al 7,000 in. 25 p. | 100'00 | | |
| C. P. de T. Prefer. | 100'00 | | |
| C. Nav. A. Serie A. | 55'00 | | |
| » » » » B. | 5'00 | | |
| Societ.t Hullera Espanyola | 102'00 | | |
| Companyía Cer. y Fós. | 213'00 | | |
| S. A. «El Tibidabo» | 165'00 | | |
| Foment Obres y Construccions. | 104'00 | | |
| U. alt N. E. de H. | 100'35 | | |
| S. A. «La Energía» | 123'00 | | |

### Ultima hora

| | Obre | Tanca |
|---|---|---|
| Interior fi mes | | 82'07 |
| Alacants | | 98'65 |
| Norts | | 63'50 |
| Orenses | | |
| Colonials | | |

## Borsa de Madrid

| | Anter. | Diner | Paper |
|---|---|---|---|
| Interiorr comptat | | 81'95 | |
| Id. fi mes | | 82'15 | |
| Id. próxim | | | |
| Amortizable 5 por 100 | | 100'25 | |
| Accions Banc d'Espanya | | | |
| Comp.ª Arrendataria Tabacs | | 395'00 | |
| Francs | | 11'45 | |
| Lliures | | | |
| Interior fi mes. (Ultima hora) | | | |
| Id. próxim | | | |

### Cambi de monedes

| | |
|---|---|
| Alfonso | 10'80 per 100 |
| Isabel | 13'80 per 100 |
| Unses | 16'80 » » |
| Or de 4 duros | 16'30 » » |
| Or de 2 y 1 duro | 8'80 » » |
| Dollars | 13'80 » » |
| Francs | 11'00 » » |
| Marcs | 135'60 » » |
| Lliures esterlines | 27'85 ptes. una |

## Cotons

Notes de la casa Millet y Pagés

LIVERPOOL

OBRA MERCAT

*10'11 matí.*

| | |
|---|---|
| Setembre | 5'93 |
| Setembre-Octubre | 5'84 |
| Octubre-Novembre | 5'83 |
| Novembre-Desembre | 5'83 |
| Desembre-Janer | 5'84 |
| Janer-Febrer | 5'86 |
| Febrer-Mars | 5'92 |
| Mars-Abril | 4'90 |
| Abril-Maig | 4'93 |
| Maig-Juny | 4'94 |
| Juny-Juliol | |
| Juliol-Agost | |
| Agost-Setembre | |

Mercat lleugerament sostingut.

TANCA MERCAT

*2 tarda*

| | |
|---|---|
| Setembre | 5'93 |
| Setembre-Octubre | 5'84 |
| Octubre-Novembre | 5'83 |
| Novembre-Desembre | 5'83 |
| Desembre-Janer | 5'84 |
| Janer-Febrer | 5'86 |
| Febrer-Mars | 5 |
| Mars-Abril | 4'92 |
| Abril-Maig | 4'89 |
| Maig-Juny | 4'94 |
| Juny-Juliol | |
| Juliol-Agost | |
| Agost-Setembre | |

Mercat quiet.

NOVA-YORK (OBERTURA)

| | |
|---|---|
| Agost | |
| Octubre | |

## Borsa de París

Cambis facilitats per A. Compte

CORREDOR REIAL DE COMERS.—MALLORCA, 286

TANQUES OFICIALS

| | Ahir | Avui |
|---|---|---|
| Exterior 4 per 100 | 97'20 | 97'32 |
| Interior | 74'45 | 74'32 |
| Argentí 4 per 100 1896 | | |
| Brasil 4 per 100 1896 | 98'17 | 98'15 |
| Francés 3 per 100 | | |
| Japonés 4 per 100 | | |
| Portugués 4 per 100 | 80'50 | 79'90 |
| Rus 4 per 100 | | |
| Turc unificat 4 per 100 | | |
| Consolidat Rus | 427'00 | 428'00 |
| Alacants | 277'00 | 273'00 |
| Nords | | |
| Metropolitá | | |
| Canal Suez | | |
| Riu Tinto | 1775'00 | 1787'00 |
| Chartered | 452'00 | 453'00 |
| De Beers | | |
| East-Rand | | |
| Goldfields | 171'00 | 170'00 |
| Rand-Mines | | |

L. PERQUIL, AGENT DE CHANGE.—PARIS.